

Gebruiksaanwijzing (NE) (pag. 3)
Gebrauchsanleitung (DE) (Seite 16)
Instruction manual (EN) (page 29)
Manuel d'utilisation (FR) (page 41)



Partytent Heater 1500 RC

Art.nr. 333282



Dank

Hartelijk dank dat u voor een EUROM apparaat hebt gekozen. U hebt daarmee een goede keus gemaakt! Wij hopen dat hij tot uw volle tevredenheid zal functioneren. Om het beste uit uw apparaat te halen is het belangrijk dat u deze gebruiksaanwijzing vóór gebruik aandachtig en in zijn geheel doorleest en ook begrijpt. Schenk daarbij speciaal aandacht aan de veiligheidsvoorschriften; die worden vermeld ter bescherming van u en uw omgeving!

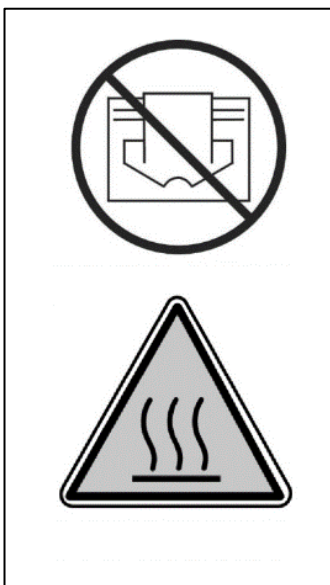
Bewaar de gebruiksaanwijzing vervolgens om het in de toekomst nog eens te kunnen raadplegen. Bewaar ook de verpakking: dat is de beste bescherming voor uw apparaat tijdens de opslag buiten het seizoen. En mocht u het apparaat ooit aan iemand anders overdragen, lever er dan de gebruiksaanwijzing en de verpakking bij.

Wij wensen u veel plezier met uw Partytent Heater!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Deze gebruiksaanwijzing is met de grootste zorg samengesteld. Niettemin behouden wij ons het recht voor deze gebruiksaanwijzing op elk moment te optimaliseren en technisch aan te passen. De gebruikte afbeeldingen kunnen afwijken.

Symboolverklaring



Om oververhitting te voorkomen: Uw apparaat niet afdekken!

Pas op: heet oppervlak!

Technische gegevens

| | |
|----------------------|---------------|
| Verwarmingselement | Carbon |
| Aantal elementen | 1 |
| Verwarmingcapaciteit | 1350 - 1500 W |
| Verbruik max. | 1500 Watt |
| Aansluitspanning | 220-240V~50Hz |
| Beschermingsfactor | IP24 |
| Afstandsbediening | Ja |
| Afmetingen | Ø 41,7 cm |
| Gewicht | 3,0 kg |

Belangrijke veiligheidswaarschuwingen

Veiligheidswaarschuwingen

Veiligheidswaarschuwingen algemeen

1. Gebruik de terrasverwarmer uitsluitend voor het doel waarvoor het is ontworpen: het verwarmen van een terras, tuin of andere huishoudelijke buitenruimte, en niet voor het verwarmen van een binnenruimte, een niet-huishoudelijke buitenruimte of voor het drogen van textiel of andere materialen.
2. Lees voor gebruik (en evt. installatie) van dit apparaat deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en helemaal door. Bewaar het om het in de toekomst nog eens te kunnen raadplegen en evt. door te kunnen geven.
3. Controleer voor gebruik dit nieuwe apparaat (incl. kabel en stekker) op zichtbare beschadigingen. Neem een beschadigd apparaat niet in gebruik maar biedt hem uw leverancier aan ter vervanging.
4. Bij onjuist gebruik of onjuiste installatie bestaat het risico op elektrische schokken en/of brandgevaar.

Waarschuwing voor installatie en positionering

1. Gebruik de terrasstraler alleen buiten of in een grote open ruimte. Houd alle brandbare voorwerpen zoals tentzeilen, parasols, takken, (tuin) meubelen, gordijnen, papier, enz. uit de buurt van het apparaat (minstens 1 meter, ook als ze opwaaien!). Zorg altijd voor goede ventilatie!
2. Houd bij de installatie de volgende minimum afstanden in acht:

Minimum afstand tot het plafond/overkapping: 50 cm

Minimum afstand tot de zijwanden: 50 cm

Minimum afstand tot de grond: 180 cm

3. Het plafond en de wand waar het apparaat op gemonteerd wordt moet van niet- of moeilijk ontvlambaar materiaal zijn. In ieder geval bestand te zijn tegen een temperatuur van minimaal 150°C zonder te gaan schroeien, smelten, vervormen of vlam te vatten. Controleer regelmatig of de wand en plafond niet oververhit raakt; dat kan gevaar opleveren!
4. Sommige delen van het apparaat worden extreem heet of de beschermroosters bieden onvoldoende bescherming. Om veiligheidsredenen moet het apparaat altijd met het laagste punt minimaal 180 cm afstand tot de grond houden.
5. De lucht rond het apparaat moet onbelemmerd kunnen circuleren. Plaats het apparaat dus niet te dicht op grote voorwerpen. De minimum afstanden vanaf grote voorwerpen tot bovenkant, zijkanten en onderkant van het apparaat zijn gelijk aan hiervoor genoemde minimum afstanden tot resp. plafond, zijwanden en grond.
6. De terrasverwarmer is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik hem dus niet op bouwplaatsen, in kassen, schuren of stallen enz., ook niet als die grotendeels open zijn. Er bevindt zich daar doorgaans teveel ontvlambaar stof.
7. Gebruik deze terrasstraler niet als saunaverwarming, niet als ruimteverwarmer en niet in een kennel of op een andere plaats waar zich dieren bevinden.
8. Wanneer u het apparaat buiten gebruikt dient het te worden aangesloten op een daarvoor geschikt, waterproof, geaard stopcontact. Alle elektrische aansluitingen dienen onder alle omstandigheden droog te blijven. Leverancier, importeur en fabrikant zijn niet aansprakelijk voor incorrecte aansluitingen!
9. Gebruik dit apparaat niet voordat het volledig is geïnstalleerd zoals in deze gebruiksaanwijzing beschreven. Gebruik het apparaat nooit staand, leunend o.i.d. Steek de stekker niet in het stopcontact voordat het apparaat op zijn definitieve plaats en correct is geïnstalleerd.
10. Plaats het apparaat niet boven of binnen een meter afstand van een kraan of andere waterbron. Installeer het niet in een vochtige omgeving als een badkamer, washok of vergelijkbare plaatsen

binnenshuis. Ondanks het feit dat het apparaat spatwaterdicht is dient u voorzichtig te zijn met water. Zorg ervoor dat hij niet in het water kan vallen en stel hem niet bloot aan grove of harde waterstralen. Bedien of beroer hem niet met natte handen. Installeer het apparaat zodanig, dat hij niet vanuit (zwem)bad of douche kan worden aangeraakt of bediend.

11. Gebruik het apparaat uitsluitend wanneer het stevig is bevestigd. Zorg ervoor dat u altijd het bevestigingsmateriaal gebruikt dat geschikt is voor de ondergrond: raadpleeg zo nodig een expert.
12. Wanneer dit apparaat rechtstreeks op de bekabeling van uw elektriciteitsinstallatie wordt aangesloten, dient het te worden geïnstalleerd door een daartoe bevoegde specialist, rekening houdend met de geldende wet- en regelgeving en voorschriften.
13. Plaats het apparaat niet vlakbij- onder- of gericht op een stopcontact en niet in de buurt van open vuur of warmtebronnen. Gebruik het apparaat niet vlakbij of gericht op (tuin) meubels, parasol, tentdoek, takken, vlaggen, papier, kleding of andere brandbare zaken. Houd dit minstens 1 meter van het apparaat verwijderd!
14. Het apparaat bevat inwendig hete en/of gloeiende en vonkende delen. Gebruik het apparaat dus niet in een omgeving waar brandstoffen, verf, ontbrandbare vloeistoffen en/of gassen enz. worden bewaard. Gebruik het apparaat niet in een brandgevaarlijke omgeving zoals nabij gastanks, gasleidingen of spuitbussen. Dat levert explosie- en brandgevaar op!
15. Houd er bij het kiezen van een plaats voor het apparaat rekening mee dat die onbereikbaar is voor kinderen.

Waarschuwingen gebruik

1. Gebruik geen toevoegingen/accessoires op het apparaat, die niet zijn aanbevolen of geleverd door de fabrikant.
2. Gebruik het apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor hij is ontworpen en op de wijze zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
3. **Sommige delen van dit apparaat worden erg heet en kunnen brandwonden veroorzaken. Speciale aandacht is nodig als kinderen, kwetsbare personen of huisdieren in de buurt van het apparaat aanwezig zijn. Laat hen nooit alleen achter bij een werkend apparaat.**

4. Let er op dat de infraroodstraler altijd naar beneden is gericht en nooit naar het plafond. Dit om oververhitting van het plafond te voorkomen!
5. Bedek of blokkeer het apparaat nooit; daardoor raakt het apparaat oververhit en treedt er brandgevaar op. Hang of leg nooit voorwerpen als kleding, dekens, kussens, papier enz. op het apparaat. De minimum afstand van 1 meter tussen apparaat en brandbare materialen dient altijd in acht te worden genomen. Ventilatieopeningen mogen op geen enkele wijze worden geblokkeerd, om brand te voorkomen. Gebruik het apparaat dus ook nooit om kleding op te drogen of iets op te zetten. Laat niets tegen het apparaat leunen!
6. Waarschuwing! Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter als het in werking is. Stel het apparaat niet automatisch in werking d.m.v. een tijdklok, timer, of elke andere voorziening die het apparaat automatisch inschakelt. Voor gebruik dient er altijd op veilige omstandigheden te worden gecontroleerd! Gebruik het apparaat ook niet met een externe voltagereregelaar als een dimmer o.i.d.; ook dat levert gevaar op!
7. Aansluitspanning en frequentie, vermeld op het apparaat, dienen overeen te komen met die van het te gebruiken stopcontact. Het te gebruiken stopcontact dient voorzien te zijn van randaarde en de elektrische installatie dient beveiligd te zijn met een aardlekschakelaar van 30 mA. Het stopcontact dat u gebruikt dient te allen tijde goed bereikbaar te zijn, om ingeval van nood snel de stekker uit het stopcontact te kunnen nemen.
8. Om overbelasting en doorgebrande zekeringen te voorkomen geen andere apparatuur op hetzelfde stopcontact of dezelfde elektrische groep aansluiten als waar het apparaat op aangesloten is.
9. Rol de elektrokabel van het apparaat volledig af voor u de stekker in het stopcontact steekt, en zorg ervoor dat de elektrokabel nergens met de hete delen van het apparaat in contact komt of anderszins heet kan worden. Leid de elektrokabel niet onder tapijt door, bedek het niet met matten, lopertjes o.i.d. en houd de kabel buiten de looproute. Zorg ervoor dat er niet op getrapt wordt en er geen (tuin) meubels op worden gezet. Leid de elektrokabel niet om scherpe hoeken en wind het na gebruik niet te strak op! Voorkom dat de elektrokabel in contact komt met olie, oplosmiddelen en scherpe voorwerpen. Controleer de elektrokabel en stekker

- regelmatig op beschadigingen. Draai of knik de elektrokabel niet en wind het niet om het apparaat; dat kan de isolatie beschadigen!
10. Het gebruik van een verlengkabel wordt afgeraden omdat dit oververhitting en brand kan veroorzaken. Is het gebruik van een verlengkabel onvermijdelijk, zorg dan voor een onbeschadigd, goedgekeurd verlengkabel met aarding en met een minimale doorsnee van $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$ en een minimaal toegestaan vermogen van 2000 Watt. Rol de verlengkabel altijd geheel af om oververhitting te voorkomen.
 11. Sluit het apparaat alleen aan op een vast stopcontact. Gebruik geen verdeeldoos/ tafelcontactdoos e.d.
 12. Tijdens het gebruik kan de stekker lauw aanvoelen; dat is normaal. Is hij echt warm, dan mankeert er waarschijnlijk wat aan het stopcontact. Neem contact op met uw elektricien.
 13. Schakel het apparaat altijd eerst uit met de hoofdschakelaar en neem dan de stekker uit het stopcontact. Nooit het apparaat d.m.v. de stekker uitschakelen!
 14. Trek nooit aan de elektrokabel om de stekker uit het stopcontact te nemen of het apparaat te verplaatsen.
 15. Voorkom dat vreemde voorwerpen door de straling /ventilatie openingen het apparaat binnendringen. Dit kan een elektrische schok, brand of beschadiging veroorzaken.
 16. Steek nooit vingers door een opening het apparaat in.
 17. Laat een werkend apparaat nooit zonder toezicht achter maar schakel het apparaat éérs uit en neem vervolgens de stekker uit het stopcontact.
 18. Altijd stekker uit het stopcontact als dit apparaat niet in gebruik is! Pak de stekker daartoe in de hand; trek nooit aan de elektrokabel!
 19. De omkasting en de onderkant van het apparaat worden tijdens het gebruik buitengewoon heet. Raak het apparaat dus niet aan tijdens of kort na het gebruik: dat veroorzaakt brandwonden! Let erop dat bijv. de wind of een andere omgevingsfactor geen brandbare materialen in de buurt van het apparaat brengt. Denk daarbij aan takken, parasols, tentzeilen, vlaggen, plastic folies enz. Dat kan tot (schroei)schade of brand leiden. Let erop dat zij het apparaat ook niet bedekken of blokkeren.
 20. Waarschuwing! Dit apparaat is niet uitgerust met een voorziening om de kamertemperatuur te regelen. Gebruik dit apparaat niet in kleine ruimtes wanneer deze ruimtes worden gebruikt door

personen die niet in staat zijn om de ruimte zelfstandig te verlaten, tenzij constant toezicht wordt uitgeoefend.

21. Bedien het apparaat nooit met natte handen.
22. Waarschuwing! Sommige delen van dit apparaat worden erg heet en kunnen brandwonden veroorzaken. Speciale aandacht is nodig als kinderen, kwetsbare personen of huisdieren in de buurt van het apparaat aanwezig zijn. Laat hen nooit alleen achter bij een werkend apparaat.

Wie mag het apparaat gebruiken

1. Kinderen, jonger dan 3 jaar dienen uit de buurt te worden gehouden, tenzij er continu toezicht op hen is.
2. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen het apparaat uitsluitend aan- of uitschakelen als het apparaat op zijn normale werkplek is opgesteld of is geïnstalleerd en wanneer er toezicht op hen wordt gehouden of wanneer zij instructies hebben ontvangen aangaande het op veilige wijze gebruiken van het apparaat en begrijpen welke gevaren eraan verbonden zijn. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen niet de stekker in het stopcontact steken, niet het apparaat regelen of reinigen en er geen gebruikersonderhoud aan uitvoeren.
3. Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt wanneer er toezicht op hen wordt gehouden of wanneer zij instructies hebben ontvangen aangaande het op veilige wijze gebruiken van het apparaat en begrijpen welke gevaren eraan verbonden zijn.
4. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen en onderhouden.
5. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

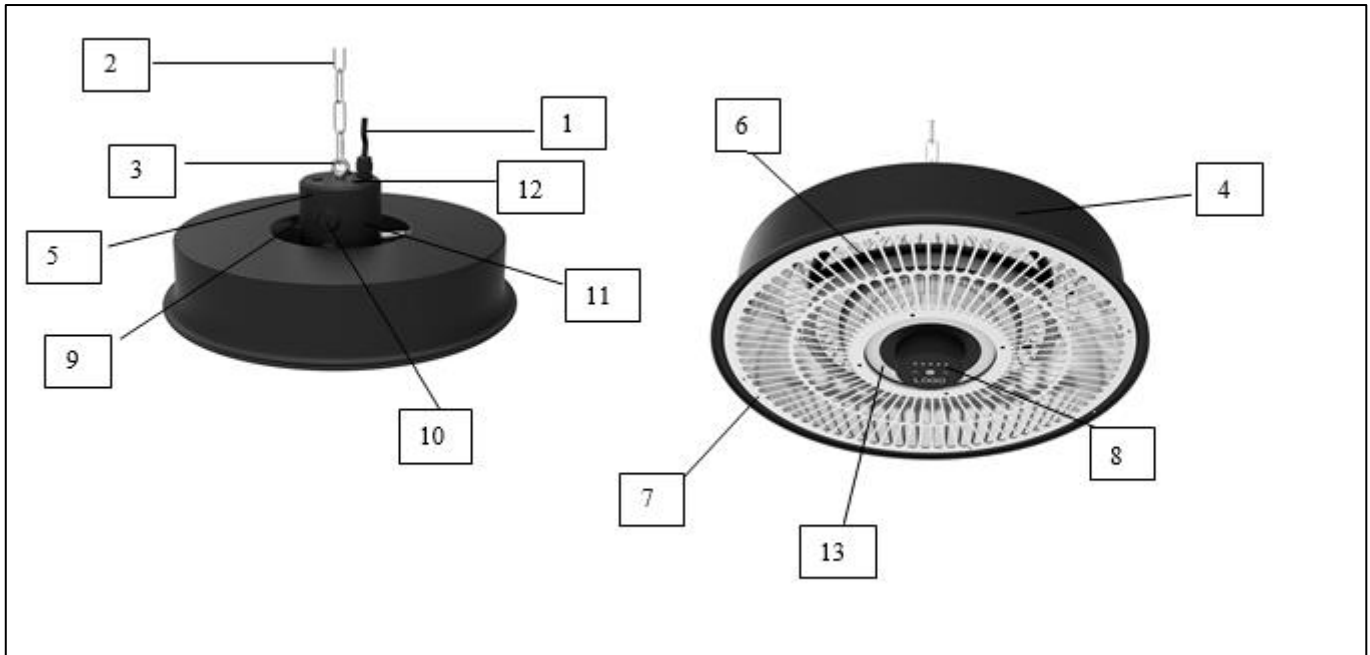
Waarschuwingen onderhoud

1. Breng nooit wijzigingen aan op het apparaat, de elektrokabel of de stekker.
2. Houd het apparaat schoon. Stof, vuil en/of aanslag in uw apparaat is een veelvoorkomende reden voor oververhitting. Zorg ervoor dat dergelijke neerslag regelmatig wordt verwijderd.
3. Dompel het apparaat nooit onder water om het schoon te maken.
4. Schakel altijd het apparaat uit, neem de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat eerst afkoelen wanneer u:
 - het apparaat wilt schoonmaken.
 - gebruikersonderhoud aan het apparaat wilt uitvoeren.

- het apparaat aanraakt of verplaatst.
- 5. Stel het apparaat niet in werking wanneer u beschadigingen constateert aan apparaat, elektrokabel of stekker, of wanneer het slecht functioneert, ongebruikelijke geluiden maakt, iets ruikt of rook ziet, is gevallen of op andere wijze een storing vertoont. Verwijder onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Breng het complete apparaat terug naar uw leverancier of een erkend elektricien voor controle en/of reparatie. Vraag altijd om originele onderdelen.
- 6. Het apparaat mag uitsluitend worden geopend en/of gerepareerd door daartoe bevoegde en gekwalificeerde personen. Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat, dat kan gevaarlijk zijn! Reparaties, uitgevoerd door onbevoegden of wijzigingen aan het apparaat doorbreken de stof- en waterdichtheid van het apparaat en doen de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant vervallen.
- 7. Als de elektrokabel is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens service medewerker of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.

Afwijkingen van punt 5, 6 en 7 kunnen schade, brand en/of persoonlijk letsel veroorzaken. Zij doen de garantie vervallen en leverancier, importeur en/of fabrikant aanvaarden geen aansprakelijkheid voor de gevolgen.

Belangrijkste onderdelen



- | | |
|------------------------------|------------------------|
| 1. elektrokabel | 8. bedieningspaneel |
| 2. ophangketting | 9. bevestigingssteunen |
| 3. ophangoog terrasverwarmer | 10. aan/uit schakelaar |
| 4. decoratiekap | 11. schakelkast |
| 5. beschermingskap | 12. afdichtingsdopjes |
| 6. carbon lamp | 13. LED verlichting |
| 7. beschermingsrooster | |

Installatie

Meegeleverd bevestigingsmateriaal:

- Keilbout met ophangoog
- Standaard ophangketting (50 cm) met schroefsluiting en ring
- Extra bevestigingsketting (30 cm) met 2 karabijhaken
- 3 trekbandjes

Verwijder al het verpakkingsmateriaal en houd het buiten bereik van kinderen. Het apparaat dient zodanig te worden opgehangen dat er boven de controlebox minimaal 50 cm vrije ruimte is tot een zoldering, tentzeil o.i.d. De lengte van de ophangketting is 50 cm. Verder dient er aan de zijkanten minimaal 50 cm ruimte te zijn tot wanden, tentzeilen en wat voor voorwerpen dan ook, en de onderzijde van Het apparaat dient zich minstens 1.80 meter boven de grond te bevinden. Het apparaat mag dus nooit worden opgehangen aan een haak in een muur, waar hij dan schuin tegenaan hangt!

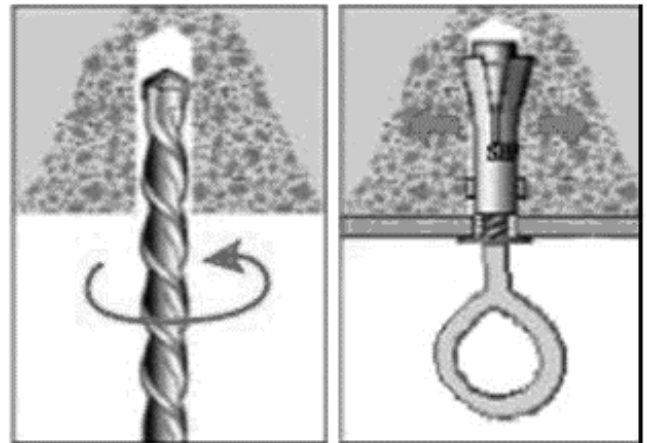
Er zijn twee manieren van ophangen mogelijk:

1. Aan een zoldering
2. Aan een frame (van een tent o.i.d.)

1. Ophangen aan een plafond

Het apparaat dient aan een **betonnen** plafond te worden opgehangen. Hang hem niet aan een plafond van hout, gips of wat voor ander materiaal dan ook! Daar zijn het bevestigingsmateriaal en de brandveiligheidsmaatregelen niet op berekend.

- Zoek een plaats aan het plafond die aan alle eisen voldoet;
- Boor een gat met een doorsnee van 8mm en voldoende diepte;
- Sla de meegeleverde keilbout-met-ophangoog in het gat; borg hem door het oog met de klok mee te draaien en controleer of het ophangoog stevig vastgeschroefd zit in de keilbout, of bout-met-oog onwrikbaar vast zit en of het geheel in staat is minimaal 10 kg te dragen.
- Bevestig de ophangketting met de schroefsluiting aan het apparaat.
- Haak een karabijnhaak aan de ring van de ophangketting
- Hang het apparaat met de karabijnhaak aan het ophangoog, zodat het apparaat 50 cm van het plafond verwijderd blijft.
- Controleer of de karabijnhaak goed sluit.



2. Ophangen aan een frame (van een tent o.i.d.)

Zorg voor een bevestigingspunt waar vanaf het apparaat vrij naar beneden kan hangen en dat stevig genoeg is om de heater probleemloos te dragen. Bevestig hem zodanig onwrikbaar dat hij niet kan zakken, glijden, schuiven of anders in beweging kan komen.

- Zoek een plaats in het frame die aan alle eisen voldoet;
- Gebruik de extra bevestigingsketting met aan elke kant een karabijnhaak voor de bevestiging:
 - Haak de extra ketting met de ene karabijnhaak aan de ring van de ophangketting die aan het apparaat zit;
 - Sla de bevestigingsketting enkele malen om het frame;
 - Haak daarna ook de tweede karabijnhaak aan de ring van de ophangketting; zo blijft het apparaat 50 cm verwijderd van het frame.
- Controleer of de karabijnhaken goed sluiten en of het apparaat onwrikbaar hangt. Hij mag niet kunnen schuiven, zakken, glijden o.i.d.!

Pas op! De controlebox van het apparaat moet minimaal 50 cm verwijderd blijven van tentzeil, overkapping of wat dan ook!

Voor beide mogelijkheden geldt vervolgens

- Leid de elektrokabel langs de ophangketting en zet hem op meerdere plaatsen vast met een trekbandje. Let erop dat de kabel weliswaar strak langs de ketting loopt, maar deze niet optrekt zodat de lamp aan de elektrokabel hangt! Leid de

elektrokabel vervolgens weg van het (heetwordende) apparaat naar een stopcontact.

- Uw apparaat is nu klaar voor gebruik.

Ingebruikname en werking

Controleer voor elk gebruik:

- of het apparaat geen tekenen van beschadiging vertoont.
- of het apparaat nog stevig in elkaar zit. Wind, regen en zwaartekracht kunnen de bevestigingen op den duur loswrikken.
- of het stopcontact dat u wilt gebruiken:
 - geaard is;
 - het juiste voltage (220-240V~50Hz) afgeeft;
 - minimaal 10 Ampère gezekeerd is;
 - beveiligd is met een aardlekschakelaar van 30 mA;
 - zich op een veilige, droge plaats bevindt.

Uw terrasverwarmer kan op twee verschillende manieren worden bediend:





1. Bediening met de controlebox.
2. Bediening met de afstandsbediening.

Voor beide bedieningen geldt: zet de aan / uit schakelaar op 'I'. Het signaallampje (0) op de bedieningspaneel gaat aan.

1. bediening met de bedieningspaneel

| | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | <p>Aan/Uit toets Druk 1x om de terrasverwarmer aan te zetten, nogmaals drukken en de terrasverwarmer wordt uitgeschakeld.</p> |
| |  | <p>Auto-off timer toets tot 7 uur, 1x drukken = 1 uur (1H gaat branden) 2x drukken = 2 uur (2H gaat branden) 3x drukken = 3 uur (1H en 2H gaan branden) 4x drukken = 4 uur (4H gaat branden) 5x drukken = 5 uur (1H en 4H gaan branden) 6x drukken = 6 uur (2H en 4H gaan branden) 7x drukken = 7 uur (1H, 2H en 4H gaan branden)</p> |

2. Bediening met afstandsbediening

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|  |  | Aan/Uit toets |
| |  | Aan/Uit/kleur (uit-rood-groen-blauw-wit licht) |
| |  | Auto-off timer tot 7 uur, 1x drukken=1 uur en 7x drukken=7 uur |

- Om het apparaat uit te schakelen zet u eerst de aan / uit schakelaar op '0' en daarna neemt u de stekker weer uit het stopcontact.
- Het apparaat is niet voorzien van een thermostaat en zal warmte blijven verspreiden zolang hij ingeschakeld staat. Laat personen, die niet zelf in staat zijn zelfstandig hun locatie te verlaten, daarom nooit alleen met een werkend! Verlies een werkend apparaat nooit uit het oog!

Onderhoud en reiniging

Neem voordat u onderhoud of reiniging uitvoert altijd de stekker uit het stopcontact en geef het tijd om af te koelen.

Maak de buitenzijde van het apparaat schoon met een zachte, evt. lichtvochtige doek en zo nodig een beetje mild reinigingsmiddel. Gebruik nooit agressieve of schurende middelen en zorg ervoor dat er nooit water het apparaat binnendringt! Het reinigen van reflectorscherm of carbonlampen is bij normaal gebruik niet nodig. Evt. kunt u met een stofzuiger vuil door het rooster heen naar buiten proberen te zuigen. Is dat niet voldoende, schakel dan uw servicedienst in. Maak het apparaat nooit zelf open!

Verwijdering



Binnen de EU betekent dit symbool dat dit product niet met het normale huishoudelijke afval mag worden afgevoerd. Afgedankte apparaten bevatten waardevolle materialen die hergebruikt kunnen en moeten worden, om het milieu en de gezondheid niet te schaden door ongereguleerde afvalinzameling. Breng afgedankte apparatuur daarom naar een daarvoor aangewezen inzamelpunt of wend u tot het bedrijf waar u het apparaat gekocht hebt. Zij kunnen er voor zorgen dat zoveel mogelijk onderdelen van het apparaat hergebruikt worden.



CE - verklaring

Zie pagina 54.

Dank

Herzlichen Dank, dass Sie sich für eine EUROM Gerät entschieden haben. Sie haben damit eine gute Wahl getroffen! Wir hoffen, dass sie zu Ihrer vollen Zufriedenheit funktioniert.

Um Ihren Gerät optimal zu nutzen, ist es wichtig, dass Sie dieses Handbuch vor der Nutzung aufmerksam und komplett lesen und auch verstehen. Achten Sie dabei besonders auf die Sicherheitsvorschriften, die zu Ihrem persönlichen Schutz und zum Schutz Ihrer Umgebung genannt werden.

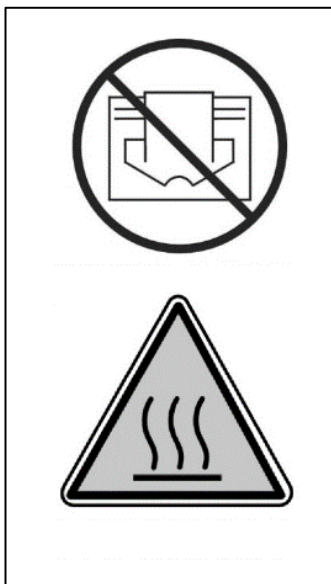
Außerdem empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch aufzubewahren, um es bei Bedarf in Zukunft noch einmal konsultieren zu können. Bewahren Sie auch die Verpackung. Sie ist der beste Schutz für Ihren Gerät, wenn Sie das Gerät außerhalb der Saison lagern. Und sollten Sie das Gerät irgendwann weitergeben, legen Sie das Handbuch und die Verpackung bei.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem Partytent Heater!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Diese Gebrauchsanleitung wurde mit größtmöglicher Sorgfalt zusammengestellt. Dennoch behalten wir uns vor, diese Anleitung jederzeit zu optimieren und technisch anzupassen. Die verwendeten Bilder können abweichen.

Symbol Erklärung



Um Überhitzung zu vermeiden: Ihr Gerät nicht abdecken!

Achtung: heiße Oberfläche

Technische Daten

| | |
|--------------------|---------------|
| Heizelemente | Karbon |
| Anzahl Elemente | 1 |
| Heizleistung | 1350 - 1500 W |
| Verbrauch max. | 1500 Watt |
| Anschluss Spannung | 220-240V~50Hz |
| Schutzfaktor | IP24 |
| Bedienung | Ja |
| Abmessungen | Ø 41,7 cm |
| Gewicht | 3,0 kg |

Wichtige Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise allgemein

1. Verwenden Sie den Terrassenheizstrahler nur für den Zweck, für den er konstruiert wurde: das Beheizen einer Terrasse, eines Gartens oder anderer häuslicher Außenbereiche. Er darf nicht zum Beheizen von Innenräumen, nicht-häuslichen Außenbereichen oder zum Trocknen von Textilien oder anderen Materialien verwendet werden.
2. Lesen Sie vor der Verwendung (und evtl. Installation) dieses Geräts aufmerksam die gesamte Bedienungsanleitung durch. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen und evtl. Weitergeben auf.
3. Kontrollieren Sie ein neues Gerät (inkl. Kabel und Stecker) vor der Verwendung auf sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Gebrauch, sondern tauschen Sie es in Ihrem Geschäft um.
4. Bei fehlerhafter Verwendung/Installation besteht die Gefahr von elektrischen Schlägen und/oder Feuer.

Warnung vor Positionierung und Installation

1. Verwenden Sie den Terrassenheizstrahler nur im Freien oder in einem großen freien Raum. Halten Sie alle brennbaren Gegenstände wie Zeltplanen, Sonnenschirme, Zweige, (Garten-)Möbel, Vorhänge, Papier u. dgl. von dem Gerät fern (mindestens 1 Meter, auch wenn sie durch den Wind aufwehen!). Sorgen Sie immer für gute Belüftung!
2. Berücksichtigen Sie bei der Installation die folgenden Mindestabstände:

Mindestabstand zur Decke/Überdachung: 50 cm

Mindestabstand zu den Seitenwänden: 50 cm

Mindestabstand zum Boden: 180 cm

3. Die Decke und die Wand, an der das Gerät montiert wird, müssen aus unbrennbarem oder schwer entzündlichem Material sein. Sie müssen auf jeden Fall Temperaturen von mindestens 150 °C standhalten, ohne zu versengen, zu schmelzen, sich zu verformen oder Feuer zu fangen. Überprüfen Sie regelmäßig, dass sich Wand und Decke nicht überhitzen - dies kann gefährlich sein!
4. Manche Teile des Geräts werden extrem heiß, oder die Schutzgitter bieten ungenügenden Schutz. Aus Sicherheitsgründen muss der unterste Punkt des Geräts stets mindestens 180 cm Abstand zum Boden haben.
5. Die Luft um das Gerät muss ungehindert zirkulieren können. Stellen Sie das Gerät daher nicht zu nahe an große Gegenstände. Die Mindestabstände großer Gegenstände zu Oberseite, Seitenkanten und Unterkante des Geräts entsprechen den hierüber genannten Mindestabständen zu Decke, Seitenwände und Boden.
6. Der Terrassenheizstrahler ist ausschließlich für den Gebrauch im häuslichen Bereich gedacht. Er darf daher nicht auf Baustellen, in Gewächshäusern, Scheunen oder Stallungen u. dgl. verwendet werden, auch nicht, wenn diese größtenteils offen sind. An diesen Orten befindet sich in der Regel zu viel entzündbarer Staub.
7. Verwenden Sie den Terrassenheizstrahler nicht als Saunaheizer, nicht als Raumheizung und nicht zur Aufzucht von Tieren oder an einem Ort, wo sich Tiere aufhalten.
8. Wenn Sie das Gerät im Freien verwenden, muss es an eine dafür geeignete, wasserdichte, geerdete Steckdose angeschlossen werden. Alle Elektroanschlüsse müssen unter allen Umständen trocken bleiben. Händler, Importeur und Hersteller haften nicht für unsachgemäße Anschlüsse!
9. Verwenden Sie das Gerät nicht, bevor es vollständig laut dieser Bedienungsanleitung installiert ist. Verwenden Sie das Gerät nie stehend, lehnend o. dgl. Stecken Sie den Stecker erst dann in die Steckdose, wenn das Gerät an seinem definitiven Standort und korrekt installiert ist.
10. Montieren Sie das Gerät nicht über oder in einem Abstand von einem Meter von einem Wasserhahn oder einer anderen Wasserquelle. Installieren Sie das Gerät nicht in einer feuchten

Umgebung wie Badezimmer, Waschraum oder ähnliches im Haus. Obwohl das Gerät spritzwasserfest ist, müssen Sie im Umgang mit Wasser vorsichtig sein. Verhindern Sie, dass das Gerät ins Wasser fallen kann und setzen Sie es keinen starken oder harten Wasserstrahlen aus. Bedienen oder berühren Sie es nicht mit feuchten Händen. Installieren Sie das Gerät so, dass es nicht aus einem (Schwimm-)Bad oder einer Dusche heraus berührt oder bedient werden kann.

11. Benutzen Sie das Gerät nur, wenn es solide befestigt ist. Achten Sie darauf, dass Sie immer das richtige Befestigungsmaterial verwenden, das für Ihren Untergrund geeignet ist. Fragen Sie bei Bedarf einen Fachmann.
12. Wenn dieses Gerät direkt an Ihrem Stromnetz angeschlossen wird, muss es von einem Elektriker unter Einhaltung der einschlägigen Vorschriften und Gesetze installiert werden.
13. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe, unter oder gerichtet auf eine Steckdose oder in der Nähe von offenem Feuer oder Wärmequellen auf.
14. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von oder gerichtet auf (Garten-)Möbel, Sonnenschirme, Zeltplanen, Äste, Flaggen, Papier, Kleidung oder andere brennbare Sachen. Halten Sie diese mindestens einen Meter von dem Gerät entfernt!
15. Im Inneren des Geräts sind heiße und/oder glühende und funkende Teile. Verwenden Sie das Gerät daher nicht in einer Umgebung, wo Brennstoffe, Farben, entzündliche Flüssigkeiten oder Gase u. dgl. gelagert werden. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuergefährlichen Umgebung wie in der Nähe von Gastanks, Gasleitungen oder Spraydosen. Dies ergibt Explosions- und Brandgefahr!
16. Berücksichtigen Sie bei der Standortauswahl die Unerreichbarkeit für Kinder.

Warnungen bei der Verwendung

1. Verwenden Sie an dem Gerät keine Hinzufügungen/Zubehöerteile, die nicht vom Hersteller empfohlen oder geliefert wurden.
2. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den Zweck, für den es konstruiert wurde, und nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise.
3. **Einige Teile dieses Geräts werden sehr heiß und können Brandwunden verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist**

nötig, wenn sich Kinder, gefährdete Personen oder Haustiere in der Nähe des Geräts aufhalten. Lassen Sie sie nie unbeaufsichtigt mit einem arbeitenden Gerät zurück.

4. Achten Sie darauf, dass der Strahler immer nach unten gerichtet ist, nie an die Decke! Damit soll einer Überhitzung der Decke vorgebeugt werden.
5. Bedecken oder blockieren Sie das Gerät nie: Dadurch überhitzt es sich und kommt es zu Brandgefahr. Hängen oder legen Sie keine Gegenstände wie Kleidungsstücke, Decken, Kissen, Papier u. dgl. über oder auf das Gerät. Der Mindestabstand von 1 Meter zwischen Gerät und brennbaren Materialien ist immer einzuhalten. Lüftungsöffnungen dürfen auf keinerlei Weise blockiert werden, um Brandgefahr zu verhindern. Verwenden Sie das Gerät also auch nie, um Kleidung zu trocknen, und legen Sie nichts darauf. Lehnen Sie nichts an das Gerät!
6. Warnung! Lassen Sie das Gerät während des Betriebes nicht unbeaufsichtigt. Das Gerät darf nicht mittels Zeitschaltuhr, Timer oder irgendeiner anderen Vorrichtung automatisch eingeschaltet werden. Vor der Verwendung muss immer auf sichere Betriebsbedingungen kontrolliert werden! Verwenden Sie das Gerät auch nicht mit einem externen Spannungsregler wie einem Dimmer oder dgl. - dies birgt Gefahren!
7. Die auf dem Gerät genannte Anschluss Spannung und Frequenz müssen mit den Daten der zu verwendenden Steckdose übereinstimmen. Die zu verwendende Steckdose muss mit einem FI-Schutzschalter mit 30 mA gesichert sein. Die zu verwendende Steckdose muss immer gut erreichbar sein, um im Notfall schnell den Stecker herausziehen zu können.
8. Schließen Sie an dieselbe Steckdose oder denselben Stromkreis, woran das Gerät angeschlossen ist, keine andere Apparatur an, um Überlast und den Ausfall von Sicherungen zu vermeiden.
9. Rollen Sie das Stromkabel des Geräts vollständig ab, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken, und sorgen Sie dafür, dass das Stromkabel nirgendwo mit den heißen Teilen des Geräts in Berührung kommt oder anderweitig heiß werden kann. Führen Sie das Stromkabel nicht unter einem Teppich hindurch, bedecken Sie es nicht mit Matten, Läufern u. dgl. und halten Sie es von der Laufroute fern. Sorgen Sie dafür, dass niemand darauf treten kann und dass keine (Garten-)Möbel darauf abgestellt werden. Führen

Sie das Stromkabel nicht um scharfe Kanten herum und rollen Sie es nach der Verwendung nicht zu straff auf. Verhindern Sie, dass das Stromkabel mit Öl, Lösungsmitteln und scharfen Gegenständen in Berührung kommt. Prüfen Sie das Stromkabel und den Stecker regelmäßig auf Beschädigungen. Verdrehen oder knicken Sie das Stromkabel nicht und wickeln Sie es nicht um das Gerät - dies kann die Isolation beschädigen!

10. Von der Verwendung eines Verlängerungskabels wird abgeraten, da dies Überhitzung und Brand verursachen kann. Ist die Verwendung eines Verlängerungskabels nicht zu vermeiden, dann muss ein unbeschädigtes, geprüftes Verlängerungskabel mit Erdung und einem Mindestdurchmesser von $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$ und einer zulässigen Leistung von mindestens 2000 W verwendet werden. Rollen Sie das Verlängerungskabel immer ganz ab, um Überhitzung zu vermeiden!
11. Schließen Sie das Gerät nur an eine feste Steckdose an. Verwenden Sie keine Verteilerdose u. dgl.
12. Während der Verwendung kann der Stecker lauwarm sein, das ist normal. Ist er richtig warm, dann ist die Steckdose möglicherweise nicht in Ordnung. Wenden Sie sich in diesem Fall an einen Elektriker.
13. Schalten Sie das Gerät immer erst mit dem Hauptschalter aus, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen. Nie das Gerät durch Ziehen des Steckers ausschalten!
14. Ziehen Sie nicht am Stromkabel, sondern am Stecker, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen oder das Gerät umsetzen.
15. Verhindern Sie, dass Fremdkörper durch die Strahlungs-/Lüftungsöffnungen in das Gerät eindringen können. Dies kann einen elektrischen Schlag, Feuer und Beschädigungen verursachen.
16. Stecken Sie nie Finger in die Öffnungen des Geräts.
17. Lassen Sie ein arbeitendes Gerät niemals ohne Aufsicht zurück, sondern schalten Sie es erst aus und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.
18. Ziehen Sie immer den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht verwenden. Ziehen Sie immer am Stecker, nie am Kabel!
19. Gehäuse und Geräteunterseite werden während der Verwendung außerordentlich heiß. Berühren Sie diese Teile nicht während oder kurz nach der Verwendung: Es besteht die Gefahr von Brandwunden! Achten Sie darauf, dass z. B. der Wind oder ein anderer Faktor der Umgebung keine brennbaren Materialien in die

Nähe des Geräts bringt. Denken Sie dabei an Zweige, Sonnenschirme, Zeltplanen, Flaggen, Plastikfolien usw. Dies kann zu (Versengungs-)Schaden und Feuer führen. Bedecken oder blockieren Sie das Gerät nie.

20. Warnung! Dieses Gerät hat keine Vorkehrung zur Regelung der Raumtemperatur. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in kleinen Räumen, wenn diese von Personen genutzt werden, die diese nicht selbständig verlassen können, es sei denn, es ist immer eine Aufsichtsperson zugegen.
21. Bedienen Sie das Gerät nie mit feuchten Händen.
22. Warnung! Einige Teile dieses Geräts werden sehr heiß und können Brandwunden verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist vonnöten, wenn sich Kinder, gefährdete Personen oder Haustiere in der Nähe des Geräts aufhalten. Lassen Sie sie nie unbeaufsichtigt mit einem arbeitenden Gerät zurück.

Wer das Gerät verwenden darf

1. Kinder unter drei Jahren müssen von dem Gerät ferngehalten werden, außer wenn sie ständig beaufsichtigt werden.
2. Kinder zwischen drei und acht Jahren dürfen das Gerät lediglich ein- oder ausschalten, wenn es an seinem normalen Arbeitsort aufgestellt oder installiert ist und wenn die Kinder beaufsichtigt werden oder Anweisungen über die sichere Verwendung des Geräts erhalten und verstanden haben, welche Gefahren damit einhergehen. Kinder zwischen drei und acht Jahren dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, nicht das Gerät regeln oder reinigen und es nicht warten.
3. Dieses Gerät kann von Kindern ab acht Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sinnlichen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrungen oder Kenntnissen verwendet werden, wenn jemand sie beaufsichtigt oder wenn sie Anweisungen über die sichere Verwendung des Geräts erhalten und verstanden haben, welche Gefahren damit einhergehen.
4. Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen und warten.
5. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

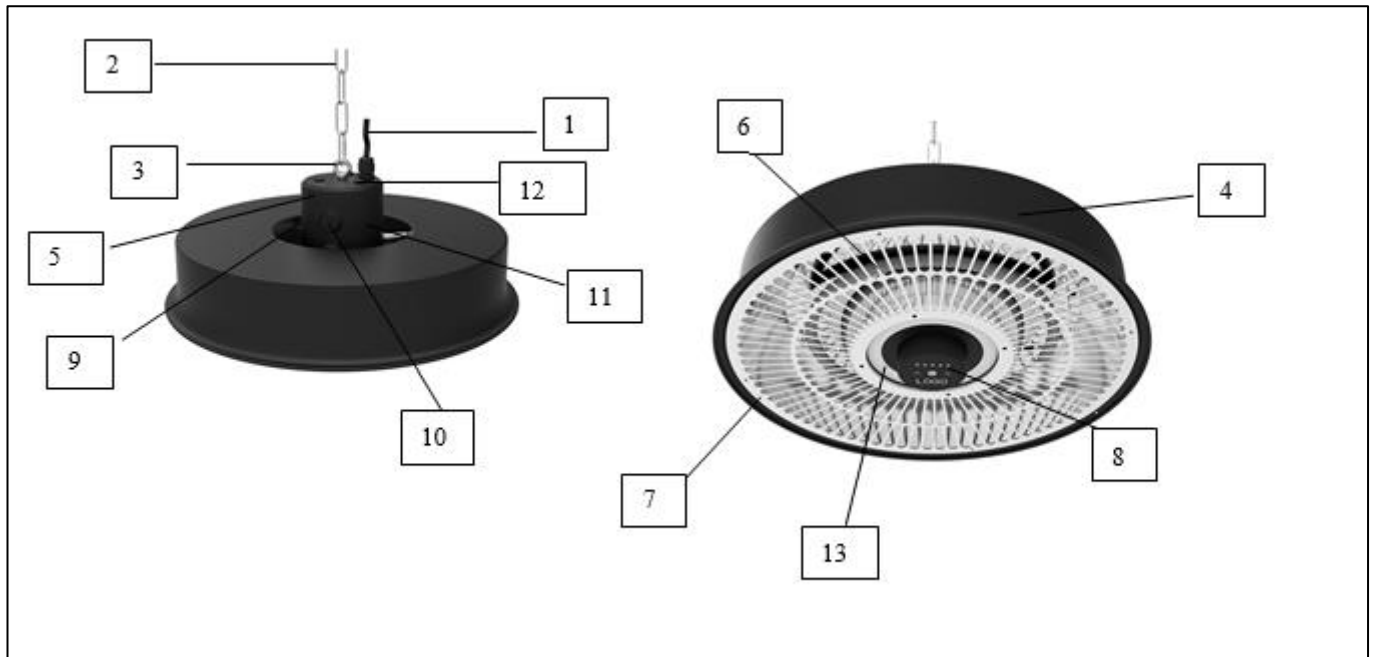
Warnungen Wartung

1. Nehmen Sie nie Änderungen an Gerät, Stromkabel oder Stecker vor.

2. Halten Sie das Gerät sauber. Staub, Schmutz und/oder Ablagerungen in Ihrem Gerät sind ein häufiger Grund für Überhitzung. Beseitigen Sie solche Verunreinigungen regelmäßig.
3. Tauchen Sie das Gerät nie ins Wasser, um es zu reinigen.
4. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie das Gerät:
 - reinigen
 - warten
 - berühren oder umsetzen.
5. Setzen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Sie Beschädigungen an Gerät, Stromkabel oder Stecker konstatieren oder wenn das Gerät nicht ordentlich funktioniert, ungebräuchliche Geräusche macht, heruntergefallen ist oder eine andere Störung aufweist oder wenn Sie etwas riechen oder Rauch sehen. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Bringen Sie das ganze Gerät zwecks Kontrolle und evtl. Reparatur ins Geschäft zurück oder geben Sie es einem anerkannten Elektriker. Verlangen Sie immer Originalteile.
6. Das Gerät darf nur von einem dazu befugten und qualifizierten Fachmann geöffnet und/oder repariert werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, das kann gefährlich sein! Von Unbefugten ausgeführte Reparaturen oder Änderungen am Gerät zerstören die Staub- und Wasserdichtigkeit des Geräts und führen zum Verfall der Garantie und Haftung des Herstellers.
7. Ein beschädigtes Stromkabel ist, um Gefahren vorzubeugen, vom Hersteller, seinem Störungsdienst oder einem Elektriker auszutauschen.

Abweichungen von den Anweisungen unter 5, 6, 7 können Schäden, Feuer und Verletzungen verursachen. Dies führt zum Verfall der Garantie. Weder der Lieferant noch der Importeur oder Hersteller übernehmen die Haftung für die Folgen!

Wichtigste Teile



- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1. Stromkabel | 8. Bedienfeld |
| 2. Aufhängekette | 9. Montagewinkel |
| 3. Aufhängeöse Heizung | 10. Ein / Aus-Schalter |
| 4. Dekorationskappe | 11. Steuerbox |
| 5. Schutzhaube | 12. Verschlusskappen |
| 6. Carbon Lampe | 13. LED-Beleuchtung |
| 7. Schutzgitter | |

Installation

Mitgeliefert Montagematerial:

- Keilbolzen mit Aufhängeöse
- Standard-Aufhängekette (50 cm) mit Schraubverschluss und Ring
- Zusätzliche Sicherheitskette (30 cm) mit 2 Karabinerhaken
- 3 Kabelbinder

Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Das Gerät ist so aufzuhängen, dass über der Steuerbox mindestens 50 cm Freiraum bis zur Decke, Zeltplane oder dergleichen sind. Die Aufhängekette ist 50 cm lang. Ferner muss an den Seiten mindestens 50 cm Freiraum bis zu Wänden, Zeltplanen und allen anderen Gegenständen sein. Die Unterseite des Geräts muss mindestens 180 cm über dem Boden sein. Das Gerät darf folglich nie an einem Haken in der Wand aufgehängt werden, weil sie dann schräg hängen würde.

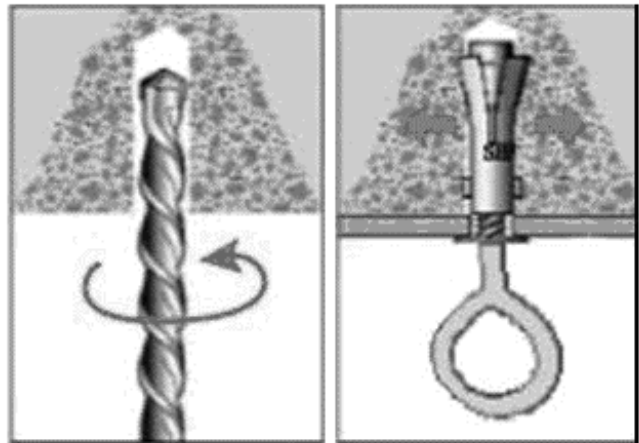
Zwei Aufhängearten sind möglich:

1. An der Decke
2. An einem Rahmen (eines Zelts oder dergleichen).

1. Aufhängung an der Decke

Das Gerät ist an eine **Beton**-Decke zu hängen. Also nicht an eine Decke aus Holz, Gips oder anderen Materialien! Dafür sind die Befestigungsmaterialien und Brandschutzvorkehrungen nicht berechnet.

- Suchen Sie eine Stelle an der Decke, die allen Anforderungen genügt.
- Bohren Sie ein 8 mm großes, hinreichend tiefes Loch.
- Schlagen Sie den mitgelieferten Keilbolzen mit Aufhängeöse in das Loch. Sichern Sie ihn, indem Sie die Öse im Uhrzeigersinn drehen. Prüfen Sie, ob die Aufhängeöse in dem Keilbolzen ordentlich festgeschraubt ist, ob der Bolzen mit Öse starr fest sitzt und ob das Ganze mindestens 10 kg zu tragen vermag.
- Befestigen Sie die Standard-Aufhängekette mit dem Schraubverschluss an der Gerät.
- Haken Sie ein Karabinerhaken am Ring der Aufhängekette
- Hängen Sie das Gerät mit dem Karabinerhaken an die Aufhängeöse, so dass das Gerät 50 cm Abstand von der Decke hat.
- Prüfen Sie, ob der Karabinerhaken ordentlich schließt.



2. Aufhängung an einem Rahmen (eines Zelts o. dgl.)

Sorgen Sie für eine Befestigungsstelle, wo das Gerät frei herabhängen kann und die solide genug ist, um das Gerät problemlos zu halten. Befestigen Sie sie so starr, dass sie nicht weder absinken, rutschen, verschieben noch anderweitig in Bewegung kommen kann.

- Suchen Sie eine Stelle im Rahmen, die allen Anforderungen genügt.
- Verwenden Sie für die Befestigung die Zusätzliche Sicherheitskette mit beidseitig angebrachten Karabinerhaken:
 - Haken Sie die extra Kette mit dem einen Karabinerhaken an dem Ring der Aufhängekette an der Gerät.
 - Wickeln Sie die Befestigungskette mehrmals um den Rahmen.
 - Haken Sie danach auch den zweiten Karabinerhaken am Ring der Aufhängekette: so bleibt den Gerät 50 cm vom Rahmen entfernt.
- Prüfen Sie, ob die Karabinerhaken ordentlich schließen und ob das Gerät starr festhängt. Sie darf sich nicht verschieben, absinken, rutschen o. dgl.!

Achtung! Die Steuerbox der Gerät muss mindestens 50 cm von Zeltplane, Überdachung, oder sonstigem entfernt bleiben!

Für beide Möglichkeiten gilt daraufhin

- Führen Sie das Stromkabel an der Aufhängekette entlang und befestigen Sie es

an mehreren Stellen mit einem Zugband. Das Kabel soll zwar straff an der Kette entlang geführt werden, darf diese jedoch nicht hochziehen, so dass die Lampe am Stromkabel hängt! Leiten Sie das Stromkabel dann weg von der (heiß werdenden) Gerät zu einer Steckdose.

- Ihrer Gerät ist jetzt einsatzbereit.

Inbetriebnahme und Bedienung

Vor jedem Gebrauch ist zu prüfen,




- ob das Gerät keine Anzeichen von Beschädigungen aufweist;
- ob das Gerät noch gut verankert ist; Wind, Regen und Schwerkraft können die Befestigungen auf Dauer lösen.
- ob die Netzsteckdose, die Sie verwenden möchten:
 - geerdet ist;
 - die korrekte Spannung (220-240V~50Hz) liefert;
 - mindestens 10 Ampere gesichert ist;
 - mit einem Fehlerstromschutzschalter von 30 mA gesichert ist;
 - sich in einem sicheren und trockenen Bereich befindet

Ihre Terrassenheizung kann auf zwei verschiedene Arten bedient werden:

1. Bedienung mit Bedienfeld
2. Bedienung mit Fernbedienung

Für beide Bedienungen: Stellen Sie den Ein- / Ausschalter auf „I“. Die Kontrollleuchte (0) auf dem Bedienfeld leuchtet auf.

1. Bedienung mit Bedienfeld

| | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | An/Aus-Taste Drücken Sie 1x, um die Terrassenheizung einzuschalten, drücken Sie erneut und die Terrassenheizung schaltet sich aus. |
| |  | Auto-Off-Timer-Taste bis zu 7 Stunden, 1x drücken = 1 Stunde (1H leuchtet auf) 2x drücken = 2 Stunden (2H leuchtet auf) 3x drücken = 3 Stunden (1H und 2H leuchten) 4x drücken = 4 Stunden (4H leuchtet auf) 5x drücken = 5 Stunden (1H und 4H leuchten) 6x drücken = 6 Stunden (2H und 4H leuchten) 7x drücken = 7 Stunden (1H, 2H und 4H leuchten) |

2. Bedienung mit Fernbedienung

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | Ein/Aus-Taste |
| |  | Ein/Aus/Farbe (Aus-Rot-Grün-Blau-Weißlicht) |
| |  | Auto-Off-Timer bis zu 7 Stunden, einmaliges drücken=1 Stunde und siebenmaliges drücken=7 Stunden. |

- Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie zuerst den Ein- / Ausschalter auf "0" und ziehen Sie dann den Stecker wieder aus der Steckdose.
- Das Gerät hat keinen Thermostat, verströmt also so lange Wärme, wie sie angeschaltet ist. Lassen Sie Personen, die nicht fähig sein selbständig ihre Position zu verlassen, darum nicht allein mit einer Gerät, das funktioniert! Verlieren Sie ein Gerät, das funktioniert nicht aus den Augen!

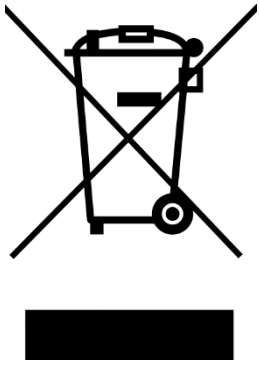
Wartung und Reinigung

Vor Wartungs- oder Reinigungsarbeiten stets zuerst das Netzkabel von der Netzsteckdose trennen und lassen Sie das Gerät abkühlen.

Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem weichen, evtl. leicht angefeuchteten Tuch und erforderlichenfalls mit einem Schuss eines milden Reinigungsmittels. Verwenden Sie nie aggressive oder scheuernde Mittel und sorgen Sie dafür, dass kein Wasser in das Gerät dringt!

Bei normaler Nutzung müssen Reflexionsschirm und Karbonlampen nicht gereinigt werden. Eventuell können Sie versuchen, mit einem Staubsauger Schmutz durch das Gitter hindurch herauszusaugen. Genügt dies nicht, dann schalten Sie Ihren Servicedienst ein. Öffnen Sie das Gerät nie selbst!

Entsorgung



Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle Stoffe, die verwertet werden können und müssen, um die Umwelt und die Gesundheit der Menschen nicht durch eine unkontrollierte Müllsammlung zu schädigen. Bringen Sie Altgeräte daher zu einer dafür vorgesehenen Deponie oder wenden Sie sich an das Geschäft, wo Sie das Gerät gekauft haben. Diese können dafür sorgen, dass möglichst viele Teile des Geräts wiederverwendet werden.

CE - Erklärung

Sehe Seite 54.

Thank you

Thank you very much for choosing for a EUROM device. You have made a good choice! We hope you will be satisfied about its functioning.

To get maximum profit from your product, it is important to read this manual attentive and totally before use, and to understand what is written. Read especially the safety instructions: they are there to protect you and your environment.

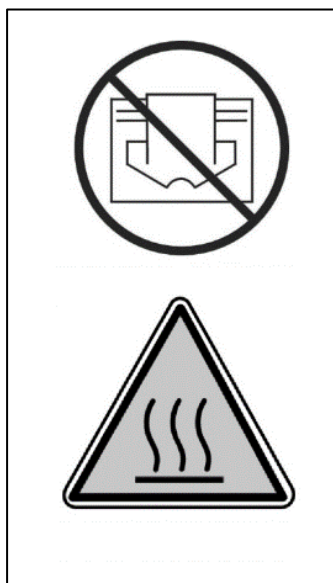
Keep the manual in a safe place for future reference. Store also the package: that is the best protection for your product in times of no-use. And if you at any time pass the appliance on, pass on the manual and package too.

We wish you a lot of fun with you Partytent Heater!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

This manual has been compiled with the utmost care. Nevertheless, we reserve the right to optimize this manual at any time and to adjust it technically. The image used may differ.

Symbol Explanation



To prevent overheating: Do not cover the device!

Be careful: hot surface!

Technical data

| | |
|--------------------|---------------|
| Heating elements | Carbon |
| Number of elements | 1 |
| Heating capacity | 1350 - 1500 W |
| Consumption max. | 1500 Watt |
| Connected power | 220-240V~50Hz |
| Protection factor | IP24 |
| Remote Control | Yes |
| Dimensions | Ø 41,7 cm |
| Weight | 3,0 kg |

Important safety warnings

General safety warnings

1. Use the terrace heater only for the purpose for which it is designed: heating a terrace, garden or other outdoor domestic spaces and NOT for heating indoor spaces, outdoor non-domestic spaces or for drying textile and/or other materials.
2. Carefully read this entire manual before using and/or installing this appliance. Keep the manual in order to be able to consult it in the future and possibly to pass it on to other people.
3. Check this new appliance before you use it (including cable and plug) for any visible damage. Do NOT use a damaged appliance, but bring it to your supplier for replacement.
4. Improper use and/or installation entail risks of electric shocks and/or fire.

Warnings for installation and positioning

1. Use the terrace heater only outdoors or in a very large open space. Keep all flammable objects, such as tent cloths, parasols, branches, furniture/garden furniture, curtains, paper, etc. away from the appliance (minimum 1 metre, also when they are windblown!). Always take care of good ventilation!
2. Observe the following minimum distances when installing the appliance:
Minimum distance from the ceiling /roof: 50 cm
Minimum distance to the sidewalls: 50 cm
Minimum distance to the floor: 180 cm
3. The ceiling and wall that are used for mounting the appliance must be made from non-combustible or hardly combustible material. In

any case, they should withstand a temperature of minimum 150°C without starting to singe, melt, deform or ignite. Check regularly whether the wall and ceiling do not become overheated, because this poses risks!

4. Some parts of the appliance become extremely hot or the protective grids do not provide sufficient protection. For safety reasons, the lowest point of the appliance must always be at a distance of 180 cm from the ground.
5. The air around the appliance should be able to circulate freely. Therefore, do NOT place it too closely to large objects. The minimum distances between large objects and the top, sides and bottom of the appliance are equal to the aforementioned distances to ceiling/roof, sidewalls and floor.
6. The terrace heater is intended only for domestic use. Therefore, do NOT use it on construction sites, in greenhouses, sheds, stables, etc., even if these are largely open spaces. Usually, these spaces contain too many flammable substances.
7. Do NOT use this terrace heater for sauna heating, room heating, and heating of a kennel or another location in which there are animals.
8. If you use the appliance outdoors, it should be connected to a suitable, waterproof and earthed socket. All electrical connections must stay dry under all circumstances. The manufacturer, importer and supplier are not liable for incorrect connections!
9. Do NOT use this appliance before it is completely installed as described in the manual. NEVER use the appliance when it stands upright, leans or similar.
10. Do NOT insert the plug into the wall socket before the appliance is correctly installed in its final place.
11. Do NOT place the appliance above a faucet, another source of water, etc. or within a distance of 1 metre from these objects. Do NOT install it in a humid environment, such as bathrooms, laundry rooms or similar indoor places. Be careful with water regardless of the fact that the appliance is splash-proof. Make sure that the appliance cannot fall into water and do NOT expose it to hard or brutal waterjets. Do NOT operate or touch it with wet hands. Install the appliance in such a manner that nobody can operate or touch it from a bathtub, shower or swimming pool.

12. Use the appliance only when it is firmly mounted. Make sure that you always use fasteners suitable for the substrate and if necessary, consult an expert.
13. If this appliance will be connected directly to the cabling of your electricity installation, an authorised specialist should install it while taking into account the applicable legislation, regulations and instructions.
14. Do NOT place the appliance near, under or pointing towards a socket and do NOT place it near open fire or heat sources. Do NOT use the appliance near or pointing towards furniture/garden furniture, parasols, tent cloths, branches, flags, paper, clothing and other flammable objects. Maintain at least 1 metre distance between these objects and the appliance!
15. The inside of the appliance contains hot and/or glowing and sparking parts. Therefore, do NOT use the appliance in spaces for storing combustible liquids and/or gases such as fuels and paint.
16. Do NOT use the appliance in locations where there is a risk of fire, such as near gas tanks, gas pipes or spray cans. That entails the risk of explosion or fire!
17. When selecting a place for the appliance, take into account that this place cannot be reached / accessed by children.

Warnings regarding use

1. Do NOT use additions/accessories in/on the appliance that are not recommended or supplied by the manufacturer.
2. Use the appliance only for the purpose for which it is designed and only in a manner as described in the user manual.
3. **Some parts of this appliance become extremely hot and can cause burns. Special attention is needed when children, vulnerable persons or pets are near the appliance. NEVER leave them alone if the appliance is operating!**
4. Make sure that the infrared heater is always pointing down and NEVER towards the ceiling to prevent overheating the ceiling!
5. NEVER cover or block the appliance, which causes overheating and entails the risk of fire. NEVER hang or put objects such as clothing, blankets, pillows, etc. on the appliance. Always observe a minimum distance of 1 metre between the appliance and flammable materials. To prevent fire, ventilation openings must not be blocked. NEVER use the appliance for drying clothing and NEVER put something on it. Nothing may lean against the appliance!

6. Warning! NEVER leave an operating appliance without supervision. Do NOT put the appliance automatically into operation by means of a timer or any other device that switched on the appliance automatically.
7. Always check that the appliance stands in safe conditions before using it! Do NOT use the appliance by means of a voltage regulator such as a dimmer or something similar; that is also dangerous! Connection voltage and frequency stated on the appliance should correspond with the voltage and frequency of the wall socket that you are using. The wall socket must have an earth connection and the electrical installation should be protected using a 30mA residual-current circuit breaker. At all times, the wall socket used should be easily accessible in order to be able to remove the plug from the socket in case of an emergency.
8. To prevent overloading and blown fuses, other devices may not be connected to the same wall socket as the socket to which the appliance is connected.
9. Completely unwind the electric cable of the appliance before inserting the plug into the wall socket and ensure that the cable does not touch the hot parts of the appliance anywhere or can become hot in another manner. Do not put the electric cable under carpets, mats, runners, etc. and keep the cable out of the walkway. Make sure that no one steps on it and that garden furniture/furniture is not put onto it. Do not lead the cable around sharp corners and do not wind it too tightly after using it! Prevent the cable from making contact with oil, solvents and sharp objects. Regularly check the cable for damage. Do not twist or bend the electric cable or wind it around the appliance; these things can damage the insulation!
10. It is recommended not to use an extension cable, because that can cause overheating and fire. If using an extension cable is unavoidable, ensure that you use an undamaged and approved earthed extension cable with a minimum diameter of 3x2,5 mm² and a minimally allowed power of 2000 Watt. Always unwind the extension cable completely to prevent overheating.
11. Connect the appliance only to a fixed wall socket. Do NOT use a junction box, power strip, etc.

12. The plug can feel lukewarm while the appliance is operating. This is normal, but if the plug gets very hot, then there is something wrong with the wall socket. Please contact your electrician.
13. Always switch off the appliance initially using the main switch and subsequently, remove the plug from the wall socket. NEVER switch off the appliance by removing the plug!
14. NEVER pull the electric cable to remove the plug from the wall socket or to move the appliance.
15. Prevent any strange objects from penetrating the radiation/ventilation openings. This can cause an electric shock, fire or damage.
16. NEVER stick fingers into the appliance through an opening.
17. NEVER leave an operating appliance without supervision; first, switch off the appliance and subsequently, remove the plug from the wall socket.
18. Always remove the plug from the wall socket, when the appliance is not operated. For this purpose, grasp the plug; NEVER pull the electric cable!
19. The housing and the bottom of the appliance become extremely hot during its operation. Therefore, do NOT touch the appliance during or shortly after its operation: that causes burns! Pay attention that wind or other environmental factors do not bring flammable materials, such as branches, parasols, tent cloths, flags, plastic foils, etc., in the vicinity of the appliance. This can cause damage/singe damage or fire. Pay attention that these objects/materials do not cover or block the appliance.
20. Warning! This appliance is not equipped with a device to regulate room temperature. Do NOT use this appliance in small rooms, when these are used by persons that are not able to leave these rooms independently, unless there is continuous supervision.
21. NEVER operate the appliance with wet hands.
22. Warning! Some parts of this appliance become extremely hot and can cause burns. Special attention is needed when children, vulnerable persons or pets are near the appliance. NEVER leave them alone in case the appliance is operating!

Who is allowed to use the appliance?

1. Children, who are younger than 3 years old, should be kept away of the appliance, unless there is supervision.

2. Children between the ages of 3 and 8 are only allowed to switch the appliance on or off, if it is placed or installed in its normal workplace and if there is supervision or if they have received instructions for using the appliance safely and understand which risks are related to using it. Children between the ages of 3 and 8 are NOT allowed to insert the plug into the wall socket, regulate or clean the appliance and carry out maintenance.
3. This appliance can be used by children, who are over the age of 8, and by persons with reduced physical, sensory or mental skills or lack experience and knowledge, if there is supervision or if they have received instructions for using the appliance safely and understand which risks are related to using it.
4. Children are not allowed to clean and maintain the appliance without supervision.
5. Children are not allowed to play with the appliance.

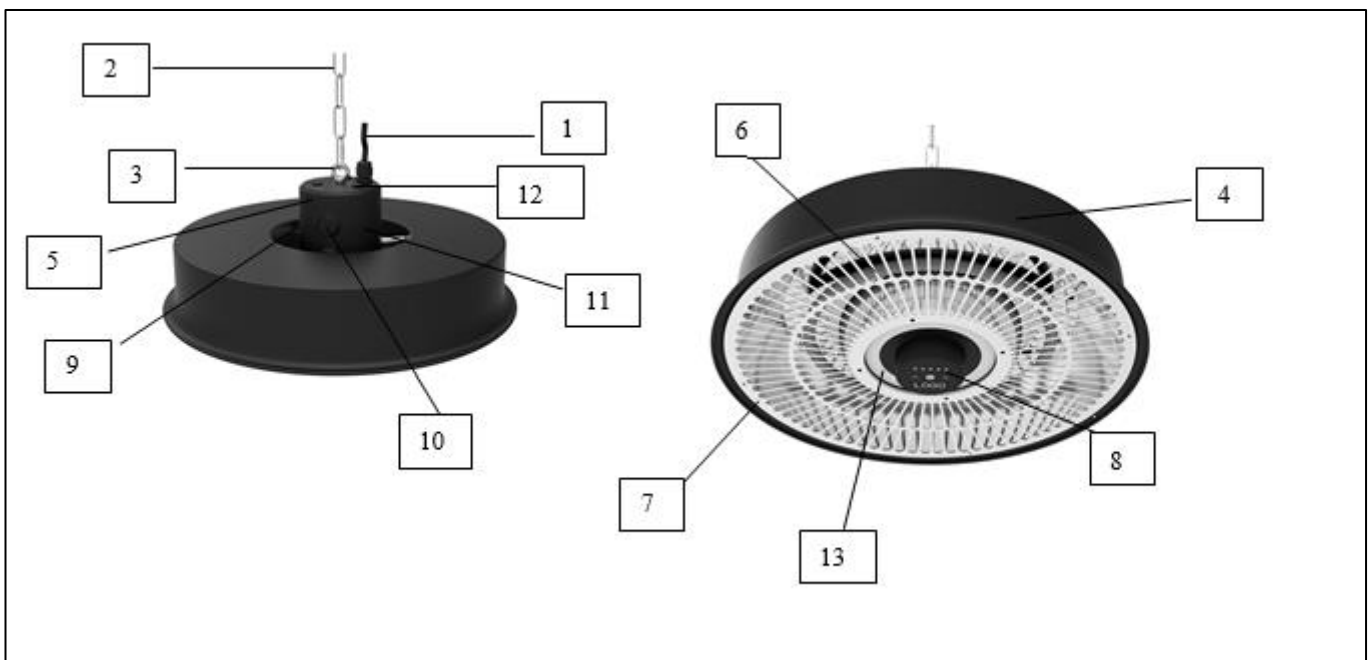
Warnings regarding maintenance

1. NEVER change anything in the appliance, electric cable or plug.
2. Keep the appliance clean, because dust, dirt and/or sediment is often the reason for overheating. Make sure that such sediment is removed regularly.
3. NEVER submerge the appliance in water to clean it.
4. Always switch off the appliance, remove the plug from the wall socket and let the appliance cool down, when you:
 - Want to clean the appliance.
 - Want to carry out maintenance.
 - Want to touch or move the appliance.
5. Do NOT put the appliance into operation, if you observe damage to the appliance, electric cable or plug, or if it operates poorly, makes unusual noise, has fallen or if you smell something, see smoke or observe some other fault. Remove the plug from the wall socket immediately. Return the entire appliance to your supplier or a qualified electrician for a check and/or repair. Always demand original spare parts.
6. Only authorised and qualified persons are allowed to open and/or repair the appliance. Do not repair the appliance yourself; that can be dangerous! Repairs by unauthorised persons or changes to the appliance breach the water and dust tightness of the appliance and cause the warranty and liability of the manufacturer to be cancelled.

7. If the electric cable is damaged, it should be replaced by the manufacturer or its service employee or persons with similar qualifications to prevent risks.

Deviations of points <5>, <6>, <7> can cause damage, fire and/or personal injury. This cancels the warranty and the manufacturer, importer and/or supplier do not accept any liability for the consequences.

Important components



- | | |
|---------------------------|----------------------|
| 1. electrical cable | 8. control panel |
| 2. hanging chain | 9. mounting brackets |
| 3. hanging eye for heater | 10. on / off switch |
| 4. decoration cap | 11. control box |
| 5. protection hood | 12. sealing caps |
| 6. carbon lamp | 13. LED lighting |
| 7. protection grille | |

Installation

Mounting hardware included:

- Key-bolt with hanging eye
- Standard attachment chain (50 cm) with screw locking and ring
- Additional security chain (30 cm) with 2 Karabiner hooks
- 3 Tie wraps

Remove all packaging materials and keep out of reach of children.

The device must be hung so that there is 50 cm of free space between the control box and any ceiling, tent canvas etc. The hanging chain measures 50 cm. Additionally, at least 50 cm of space must be left at the sides, between the device and any side walls, tent canvas and other objects. There must also be at least 1.80 m between the ground and the underside of the device. The device can never be hung on a hook in the wall as it could hang at a slant!

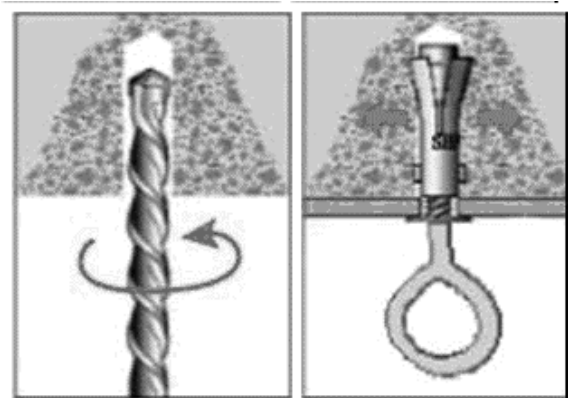
There are two methods of hanging:

1. On the ceiling
2. On a frame (e.g. a tent frame)

1. Hanging on the ceiling

The device must be hung on a **concrete** ceiling. Never hang it on a ceiling made of wood, plaster or any other material! The attachment materials and fire safety measures are not suitable for this type of installation.

- Seek a location in the ceiling that fulfils all of the requirements;
- Drill a sufficiently deep hole with a diameter of 8 mm;
- Knock the key-bolt with hanging eye into the hole; secure it by turning clockwise and check that the hanging eye is screwed into the key-bolt properly or that the bolt and eye is firmly attached. Ensure that the attachment kit can bear the weight of at least 10 kg.
- Attach the attachment chain with the screw locking at the device.
- Hook a karabiner hook at the ring of the attachment chain
- Hang the device on the hanging eye with the karabiner hook so that the device is 50 cm from the ceiling.
- Check that the karabiner hook is correctly closed.



2. Hanging on a frame (e.g. a tent frame)

Make sure that the device can hang freely from the attachment point you have selected and that it is sufficiently sturdy to bear the weight of the device. Secure it properly so that it cannot sag, slide or move in any other way.

- Seek a location in the frame that fulfils all of the requirements;
- Use the additional security chain with a karabiner hook at each end to secure effectively:
 - Hook the security chain to the ring on the hanging chain that is attached to the device, using the karabiner hook;
 - Wind the security chain around the frame once or twice;
 - Then attach the second karabiner hook also to the ring at the hanging chain; this will ensure that the device remains 50 cm from the frame.
- Check that the karabiner hook is closed properly and that the device is securely attached. It should not slide, sag or move at all!

Take care! The control box must be positioned at least 50 cm from the tent canvas, cover or any other item!

The following applies to both methods

- Run the electrical cable along the hanging chain and secure at multiple points with a tie-wrap. Make sure that the cable is tight along the chain but do not hang the device on the cable! Run the electrical cable from the (hot) device to a socket.
- Your device is now ready for use.

Operation and control

Check before each use:




- that the device shows no signs of damage.
- whether the device is still firmly assembled. Wind, rain and gravity can affect the pry off fasteners over time.
- or the socket you want to use:
 - grounded;
 - gives the correct voltage (220-240V~50Hz);
 - at least 10 Amps is fused;
 - protected by an earth leakage switch of 30 mA;
 - is in a safe, dry place.

Your patio heater can be operated in two different ways:





1. Operation with control panel
2. Operation with remote control

For both operation ways: set the on / off switch to "I". The indicator light (0) on the control panel lights up.

1. Operation with control panel

| | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | <p>On / Off button Press 1x to switch on the patio heater, press again and the patio heater switches off.</p> |
| |  | <p>Auto-off timer button up to 7 hours, Press 1x=1 hour (1H lights up) Press 2x=2 hours (2H lights up) Press 3x=3 hours (1H and 2H light up) Press 4x=4 hours (4H lights up) Press 5 times=5 hours (1H and 4H light up) Press 6 times=6 hours (2H and 4H light up) Press 7 times = 7 hours (1H, 2H and 4H light up)</p> |

2. Operation with remote control

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | On / Off button |
| |  | On / Off / Color (Off-Red-Green-Blue-White Light) |
| |  | Auto-off timer button up to 7 hours, pressing once = 1 hour and pressing 7 times = 7 hours |

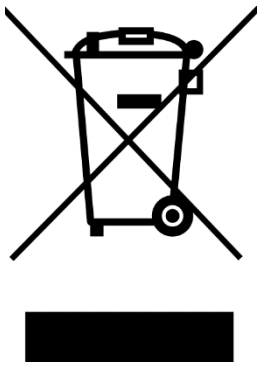
- To switch off the device, first set the On / Off button to '0' and then remove the plug from the wall socket.
- The device is not equipped with a thermostat and will continue to emit heat for as long as it is switched on. For that reason, don't leave persons, who are not able to leave their position on their own, alone with a functioning device! Never leave a functioning device unsupervised!

Maintenance and cleaning

Always remove the plug from the socket before carrying out maintenance or cleaning activities and leave to cool before performing maintenance or cleaning. Clean the exterior of the device with a soft, damp cloth and, if necessary, a little cleaning agent. Never use aggressive or abrasive products and ensure that water never penetrates the device itself!

You will not usually need to clean the reflective screen or the carbon lamps. If necessary, you could use a vacuum cleaner to suck dirt through the grille. If this is inadequate, engage a professional. Never open up the device yourself!

Removal



In the EU this symbol indicates that this product may not be disposed of as ordinary household waste. Old equipment contains valuable materials, suitable for recycling. These materials should be made suitable for reuse in order to prevent any adverse effects to health and the environment caused by unregulated waste collection. Therefore, please make sure that you bring old equipment to a designated collection point. Alternatively, contact the original supplier, who can make sure that as many of the components as possible can be recycled.

CE-statement

See page 54.

Remerciements

Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil EUROM. Vous avez fait un excellent choix ! Nous espérons que ce produit fonctionnera à votre entière satisfaction.

Pour que vous profitiez au maximum de votre appareil, nous vous recommandons de lire attentivement et de bien comprendre le contenu intégral de ce mode d'emploi avant toute utilisation. Accordez une attention particulière aux consignes de sécurité, qui sont indiquées pour votre sécurité et celle de votre entourage !

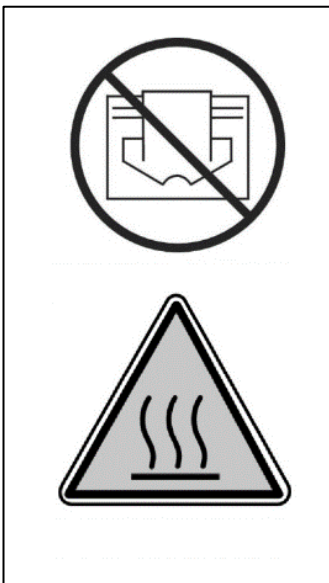
Conservez ensuite le mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Conservez également l'emballage : celui-ci apporte la meilleure protection de votre appareil pendant son entreposage hors saison. Si vous cédez l'appareil à une autre personne, remettez-lui également le mode d'emploi et l'emballage.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre Partytent Heater !

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Ce manuel a été rédigé avec le plus grand soin. Néanmoins, nous nous réservons le droit d'optimiser ce manuel à tout moment et de le modifier techniquement. Les images utilisées peuvent différer.

Explication de symbole



Pour éviter tout risque de surchauffe: ne pas recouvrir votre appareil!

Attention: surface très chaude!

Données techniques

| | |
|-----------------------|---------------|
| Éléments chauffants | Carbone |
| Nombre d'éléments | 1 |
| Capacité chauffante | 1350 - 1500 W |
| Consommation maxi | 1500 Watt |
| Puissance connectée | 220-240V~50Hz |
| Facteur de protection | IP24 |
| Commande de distance | Qui |
| Dimensions | Ø 41,7 cm |
| Poids | 3,0 kg |

Avertissements importants de sécurité

Généralités sur les consignes de sécurité

1. Utilisez le chauffage de terrasse uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu : chauffer une terrasse, un jardin ou un autre espace extérieur domestique, et non pas pour le chauffage d'un local, d'un espace extérieur non domestique ni pour le séchage de linge ou d'autres matériaux.
2. Veuillez lire attentivement et entièrement ce mode d'emploi avant utilisation (et evt. installation) de cet appareil. Conservez-le afin de pouvoir le consulter à l'avenir ou le transmettre le cas échéant.
3. Avant de l'utiliser, veuillez contrôler si l'appareil neuf (y compris câble d'alimentation et fiche) ne présente pas de dommages visibles. N'utilisez pas un appareil endommagé mais rapportez-le chez votre fournisseur pour l'échanger.
4. En cas d'utilisation ou d'installation incorrecte, il existe un risque de choc électrique ou d'incendie.

Avertissement avant installation et positionnement

1. N'utilisez le chauffage par radiation pour la terrasse qu'à l'extérieur ou dans un grand espace à l'air libre. Tenir tous les objets inflammables comme toiles de tente, parasols, branches, meubles (de jardin), rideaux, papiers, etc. hors de portée de l'appareil (au moins 1 mètre, également s'ils s'envolent !). Assurez-vous toujours d'une ventilation correcte !
2. Au moment de l'installation, gardez à l'esprit les distances minimum:
Distance minimum jusqu'au plafond / toiture : 50 cm
Distance minimum jusqu'aux parois latérales : 50 cm

Distance minimum jusqu'au sol : 180 cm

3. Le plafond et le mur utilisés pour le montage de l'appareil doivent être en matériau ininflammable ou difficilement inflammable. En tout cas, résistants à une température de minimum 150°C sans roussir, fondre, se déformer ou prendre feu. Contrôlez régulièrement s'il n'y a pas surchauffe sur le mur ou plafond, au risque de présenter un danger !
4. Certains éléments de l'appareil deviennent brûlants et les grilles protectives n'offrent pas suffisamment de protection. Pour des raisons de sécurité, la partie la plus basse de l'appareil doit toujours être tenue à une distance du sol d'un minimum de 180 cm.
5. L'air autour de l'appareil doit pouvoir circuler librement. Ne placez donc pas l'appareil trop près d'objets volumineux. Les distances minimum à partir des objets volumineux jusqu'à la partie supérieure, les côtés et la partie inférieure de l'appareil doivent être les mêmes que les distances minimum mentionnées jusqu'au plafond, murs latéraux et sol.
6. Le chauffage de terrasse est uniquement destiné à un usage domestique. Donc, ne l'utilisez pas sur des chantiers, dans des serres, granges ou étables, etc., même si ces bâtiments sont en partie à l'air libre. En général, il s'y trouve trop de substances inflammables.
7. N'utilisez pas ce chauffage radiant de terrasse pour chauffer un sauna, ni chauffer un local, ni un chenil ou autre endroit où se trouvent des animaux.
8. Lorsque vous utilisez l'appareil à l'extérieur, celui-ci doit être connecté à une prise de terre étanche et destinée à cet effet. Tous les raccordements électriques doivent être secs en toutes circonstances. Fournisseur, importeur et fabricant ne sont pas responsables en cas de raccordement incorrect !
9. N'utilisez pas cet appareil avant qu'il ne soit entièrement installé conformément à la description de ce mode d'emploi. N'utilisez jamais l'appareil en position verticale, appuyé contre quelque chose, etc. Ne mettez pas la fiche dans la prise de courant avant que l'appareil ne soit installé correctement et à sa place permanente.
10. Ne placez pas l'appareil au-dessus ni à moins d'un mètre d'un robinet ou autre source d'eau. Ne l'installez pas dans un environnement humide tel qu'une salle de bains, une buanderie ou

autre local similaire. Bien que l'appareil soit imperméable aux éclaboussures, faites attention à la proximité de l'eau. Assurez-vous qu'il ne puisse pas tomber dans l'eau et protégez-le de jets d'eau forts ou violents. Ne l'utilisez pas, ne l'effleurez pas avec des mains mouillées. Installez l'appareil de manière à ce qu'il ne puisse pas être touché ni commandé depuis un baignoire, une piscine ou une douche.

11. Utilisez l'appareil uniquement s'il est fixé solidement. Assurez-vous d'utiliser toujours le matériel de fixation compatible avec la surface de fixation : consultez un expert le cas échéant.
12. Lorsque cet appareil est raccordé directement au réseau de l'installation électrique, il doit être installé par un spécialiste habilité en ce sens, en tenant compte de la réglementation, la législation et les prescriptions en vigueur.
13. Ne placez pas l'appareil près de, sous ou en direction d'une prise de courant, ni près de flammes nues ou d'une source de chaleur.
14. N'utilisez pas l'appareil près de ou dirigé vers des meubles (de jardin), un parasol, une toile de tente, des branches, un drapeau, du papier, des vêtements ou autres objets inflammables. Gardez ces objets à au moins un mètre de distance de l'appareil !
15. L'appareil contient des éléments internes très chauds ou brûlants et des éléments incandescents. N'utilisez donc pas l'appareil dans un espace où sont entreposés des combustibles, de la peinture, des substances ou gaz inflammables, etc. N'utilisez pas l'appareil dans un environnement inflammable, près de citernes de gaz, de conduites de gaz ou d'aérosols. Cela vous expose à un risque d'explosion et d'incendie !
16. Lors du choix de l'emplacement de votre appareil, gardez bien en mémoire qu'il doit être hors de portée des enfants.

Avvertissements utilisation

1. Ne pas utiliser d'ajouts / accessoires sur l'appareil qui n'ont pas été recommandés ou livrés par le fabricant.
2. Utilisez l'appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu et de la façon mentionnée dans ce mode d'emploi.
3. **Certains éléments de cet appareil deviennent très chauds et peuvent provoquer des brûlures. Des précautions particulières doivent être prises si des enfants, des personnes vulnérables ou des animaux domestiques sont au**

voisinage de l'appareil. Ne les laissez jamais seuls avec un appareil en fonctionnement.

4. Assurez-vous que la grille infrarouge soit toujours dirigée vers le bas et jamais vers le plafond. Afin d'éviter une surchauffe du plafond !
5. Ne couvrez ni ne bloquez jamais l'appareil : il se mettrait en surchauffe et risquerait de provoquer un incendie. Ne suspendez jamais des objets tels que des vêtements, couvertures, coussins, papiers etc. sur l'appareil. Vous devez toujours garder à l'esprit que la distance minimum entre l'appareil et les matériaux inflammables est d'un mètre. Les orifices de ventilation ne doivent en aucun cas être bloqués, en prévention d'un incendie. N'utilisez donc jamais l'appareil pour sécher des vêtements ou pour y poser quelque chose. Ne posez pas d'objets contre l'appareil !
6. Avertissement ! Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance s'il est en fonctionnement. Ne mettez pas en route l'appareil au moyen d'une horloge, d'une minuterie ou autre dispositif qui allume automatiquement l'appareil. Avant utilisation, il faut toujours vérifier les conditions de sécurité ! De même n'utilisez pas l'appareil avec un régulateur de voltage externe comme un variateur d'intensité ou autre : il y a également danger !
7. La tension de raccordement et la fréquence indiquées sur l'appareil doivent correspondre à celles de la prise de courant utilisée. La prise de courant que l'on utilisera sera une prise de terre et l'installation électrique doit être sécurisée par un disjoncteur de 30 mA. La prise de courant que vous utilisez doit être facilement accessible à tout moment au cas où il faudrait retirer rapidement la fiche en cas de besoin.
8. Afin d'éviter toute surcharge et que les fusibles ne grillent, veuillez ne pas raccorder d'autres appareils sur la même prise de courant ou sur le même groupe électrique utilisé(e) pour le branchement de l'appareil.
9. Déroulez entièrement le câble électrique de l'appareil avant de mettre la fiche dans la prise de courant, et assurez-vous que ce câble électrique ne soit jamais en contact avec des éléments de l'appareil qui sont chauds ou susceptibles de chauffer. Ne mettez pas le câble électrique sous une moquette ou sous un tapis ou autre, et placez-le hors d'une voie de passage. Assurez-vous que l'on ne se prenne pas les pieds dans le câble et qu'aucun meuble

(de jardin) ne soit posé dessus. Ne faites pas d'angles trop aigus avec le câble électrique et ne le roulez pas trop serré après usage. Évitez que le câble électrique entre en contact avec de l'huile, des solvants ou des objets tranchants. Contrôlez régulièrement le câble électrique et la fiche pour voir s'ils ne sont pas endommagés. Ne pliez pas ou ne tordez pas le câble électrique et ne l'entoulez pas autour de l'appareil, au risque d'endommager son isolation !

10. L'utilisation d'un câble de rallonge est déconseillée à cause du risque de surchauffe et d'incendie. Si l'utilisation d'un câble de rallonge est inévitable, veuillez à ce qu'il soit doté de prise de terre, intact et homologué et d'un diamètre minimum de 3x2,5mm² avec une tension minimum autorisée de 2000 watts. Déroulez toujours entièrement le prolongateur pour éviter toute surchauffe.
11. Ne branchez l'appareil que sur une prise de courant fixe. N'utilisez pas de boîte de dérivation / bloc multiprise ou autre.
12. Au cours de l'utilisation, la fiche peut légèrement chauffer, c'est normal. Si elle est vraiment chaude, c'est signe qu'il y a vraisemblablement un défaut au niveau de la prise de courant. Veuillez contacter votre électricien.
13. Éteignez l'appareil toujours avec l'interrupteur principal puis retirer la fiche de la prise de courant. N'éteignez jamais l'appareil en tirant sur la fiche !
14. Ne tirez jamais sur le câble électrique pour retirer la fiche de la prise de courant ou pour déplacer l'appareil.
15. Évitez que des corps étrangers s'introduisent dans l'appareil par les orifices de radiation / ventilation. Cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou autres dommages.
16. Ne mettez jamais vos doigts dans l'un des orifices de l'appareil.
17. Ne laissez jamais un appareil en fonctionnement sans surveillance ; éteignez d'abord l'appareil puis retirer la fiche de la prise de courant.
18. Retirez toujours la fiche de la prise de courant si l'appareil n'est pas en fonctionnement ! À cette fin, prenez la fiche dans votre main et ne tirez jamais sur le câble électrique !
19. Le caisson et en bas de l'appareil chauffent énormément pendant son fonctionnement. Ne touchez donc pas l'appareil pendant ou peu après son fonctionnement, au risque de vous brûler ! Veillez en particulier à ce que le vent ou un autre facteur d'environnement ne transporte pas de matériels inflammables à proximité de l'appareil.

Par exemple, des branches, parasols, toiles de tente, drapeaux, bâches en plastique, etc. Cela pourrait provoquer des dégâts (brûlures) ou un incendie. Veillez à ce que ces objets ne recouvrent ni ne bloquent l'appareil.

20. Avertissement ! Cet appareil n'est pas équipé d'un dispositif de réglage de température ambiante. N'utilisez pas cet appareil dans des petits locaux si ces locaux sont utilisés par des personnes qui ne sont pas en mesure de quitter seules le local, sauf s'il y a une surveillance constante.
21. Ne jamais toucher l'appareil avec les mains mouillées.
22. Avertissement ! Certains éléments de cet appareil deviennent très chauds et peuvent provoquer des brûlures. Des précautions particulières doivent être prises si des enfants, des personnes vulnérables ou des animaux domestiques sont au voisinage de l'appareil. Ne partez jamais en laissant un appareil en fonctionnement.

Qui peut utiliser l'appareil

1. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart sauf s'ils sont surveillés en permanence.
2. Les enfants âgés de 3 à moins de 8 ans peuvent allumer et éteindre l'appareil exclusivement si celui-ci a été posé ou installé à sa place habituelle et s'ils sont sous surveillance ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil, et qu'ils comprennent les dangers qui s'y rattachent. Les enfants âgés de 3 à moins de 8 ans n'ont pas le droit de mettre la fiche dans la prise de courant, de régler ni de nettoyer l'appareil, et ne doivent pas effectuer d'entretien sur l'appareil.
3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, des personnes ayant des déficits physiques, sensoriels ou psychiques, ayant un manque d'expérience ou de connaissances à condition d'être sous surveillance ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil, et qu'ils comprennent les dangers qui s'y rattachent.
4. Les enfants n'ont pas le droit de nettoyer ou entretenir l'appareil sans surveillance.
5. Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.

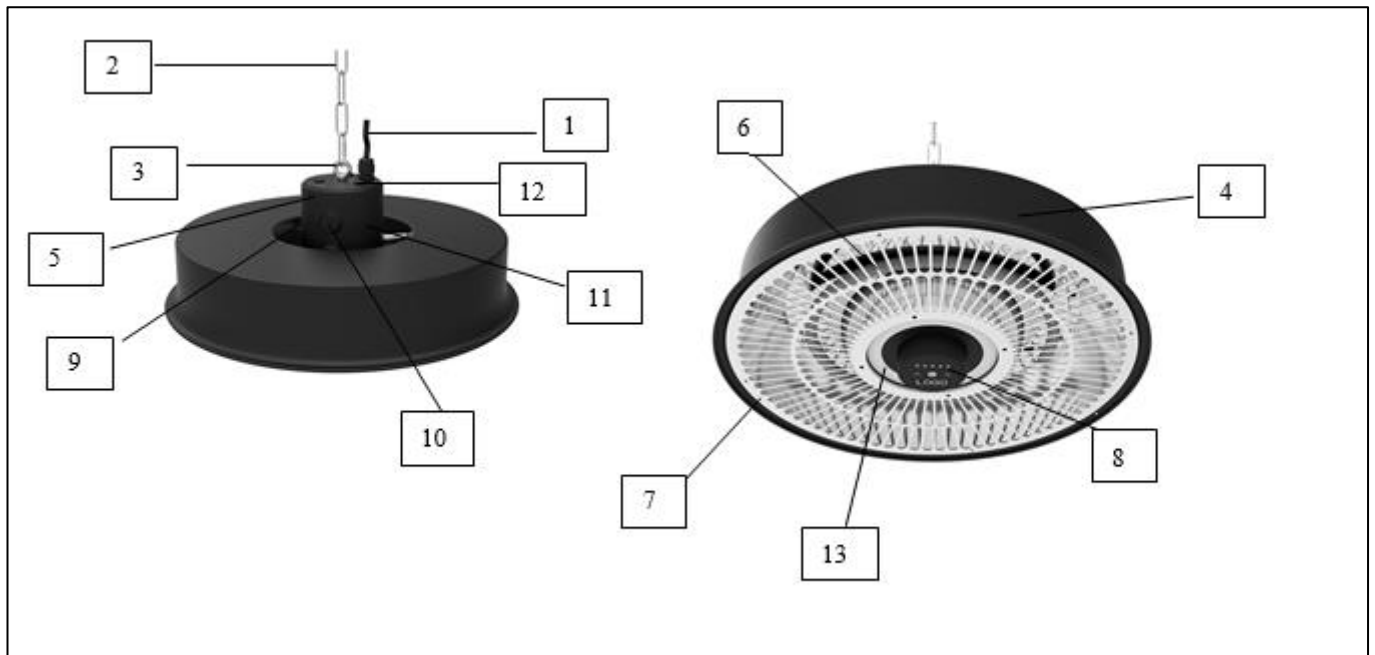
Consignes entretien

1. N'apportez jamais de modifications à l'appareil, au câble électrique ni à la fiche.

2. Veillez à ce que l'appareil reste propre. La poussière, la saleté ou la crasse sur votre appareil sont des causes courantes de surchauffe. Assurez-vous d'enlever régulièrement ces saletés.
3. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau pour le nettoyer.
4. Éteignez toujours l'appareil, enlevez la fiche de la prise de courant et laissez d'abord refroidir l'appareil si :
 - vous voulez nettoyer l'appareil ;
 - vous voulez effectuer l'entretien de l'appareil ;
 - vous touchez ou déplacez l'appareil.
5. Ne faites pas fonctionner l'appareil si vous constatez des dommages sur celui-ci, sur le câble électrique, la fiche, ou s'il fonctionne mal, fait du bruit anormal, dégage une odeur ou de la fumée, s'il est tombé ou s'il présente une panne d'une manière ou d'une autre. Retirez immédiatement la fiche de la prise de courant. Ramenez l'appareil complet à votre fournisseur ou à un électricien agréé pour vérification et / ou réparation. Demandez toujours les éléments originaux.
6. L'appareil ne doit être ouvert ou réparé que par des personnes habilitées et compétentes en la matière. N'effectuez vous-même aucune réparation à l'appareil, cela pourrait être dangereux ! Les réparations effectuées par des personnes non compétentes ou les modifications apportées à l'appareil perturbent l'étanchéité de l'appareil à l'eau et à la poussière et annulent la garantie et la responsabilité du fabricant.
7. Si le câble électrique est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant, son employé ou par des personnes ayant des qualifications similaires afin d'éviter tout danger.

Les dérogations aux points 5, 6, 7, peuvent causer les dommages, un incendie ou des lésions corporelles. Elles annulent la garantie et le fournisseur, l'importateur ou le fabricant n'assumeront aucune responsabilité pour leurs conséquences.

Composants importants



1. câble électrique
2. chaîne de suspension
3. anneau de suspension pour chauffe-terrasse
4. chapeau de décoration
5. capot de protection
6. lampe en carbone
7. grille de protection
8. panneau de commande
9. supports de montage
10. interrupteur marche / arrêt
11. boîtier de commande
12. bouchons d'étanchéité
13. éclairage LED

Installation

Le matériel de montage comprend :

- boulon à clavette avec anneau de suspension
- chaîne de fixation standard (50 cm) avec verrouillage à vis et bague
- chaîne de sécurité supplémentaire (30 cm) avec 2 crochets mousquetons
- 3 attaches à tête d'équerre

Retirez tous les matériaux d'emballage et gardez hors de portée des enfants. L'appareil doit être suspendu en laissant 50 cm de dégagement entre le boîtier de commande et le plafond, la toile, etc. La chaîne de suspension mesure 50 cm. De plus, un dégagement d'au moins 50 cm doit être garanti sur les côtés, entre l'appareil et les murs environnants, la tente ou d'autres objets. Une hauteur de 1m80 doit également être prévue entre le sol et le dessous du appareil. L'appareil ne doit jamais être suspendu en oblique, ou plus précisément à un crochet fixé à un mur !

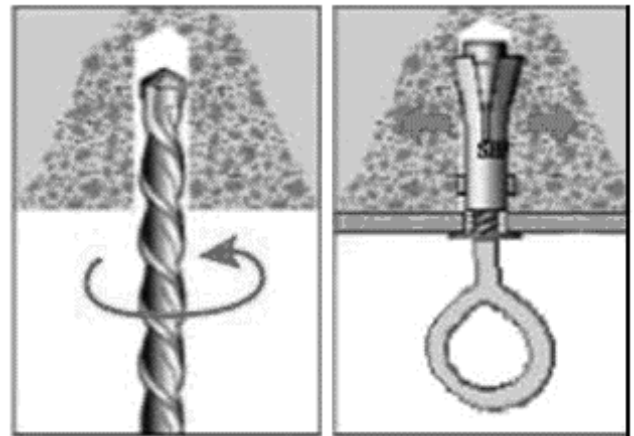
Deux méthodes de suspension sont possibles :

1. Au plafond
2. Sur un châssis (ex. le cadre du chapiteau)

1. Suspension au plafond

L'appareil doit être suspendu à un plafond en **béton**. Ne jamais le suspendre à un plafond en bois, en plastique ou tout autre matériau ! Les matériaux de fixation et les mesures anti-incendie ne sont pas appropriés pour ce type d'installation.

- Rechercher un emplacement au plafond qui respecte toutes les exigences.
- Percer un trou suffisamment profond avec un diamètre de 8 mm.
- Fixer le boulon à clavette avec l'anneau de suspension dans le trou ; tourner l'ensemble dans le sens des aiguilles d'une montre et vérifier que l'anneau est bien vissé dans le boulon et que le boulon et l'anneau sont fermement fixés. Vérifier que le kit de fixation peut supporter un poids d'au moins 10 kg.
- Fixer la chaîne de fixation avec le verrouillage à vis sur l'appareil.
- Accrocher un crochet mousqueton sur l'anneau de la chaîne de fixation.
- Suspendre l'appareil sur l'anneau de suspension avec le crochet mousqueton de façon à obtenir une distance de 50 cm entre l'appareil et le plafond.
- Vérifier que le crochet mousqueton est correctement fixé.



2. Suspension sur un châssis (ex. le cadre du chapiteau)

S'assurer que l'appareil est suspendu de façon libre du point de fixation choisi et que ce point est suffisamment résistant pour supporter le poids du radiateur. Bien le fixer de sorte qu'il ne puisse pas s'affaisser, glisser ou bouger d'une quelconque autre façon.

- Rechercher un emplacement sur le châssis qui respecte toutes les exigences.
- Utiliser la chaîne de sécurité supplémentaire avec un crochet mousqueton à chaque extrémité pour une fixation parfaite :
 - Accrocher la chaîne de sécurité à l'anneau sur la chaîne de suspension reliée au appareil, à l'aide du crochet mousqueton.
 - Enrouler la chaîne de sécurité une ou deux fois autour du châssis.
 - Puis attacher le deuxième crochet mousqueton sur l'anneau de la chaîne de suspension. Cela garantira que l'appareil reste bien à une distance de 50 cm du châssis.
- Vérifier que le crochet mousqueton est bien fermé et que l'appareil est fermement fixé. Il ne doit ni glisser, ni s'affaisser, ni bouger

Attention ! Le boîtier de commande doit être placé à moins 50 cm de la toile, de la couvercle ou de tout autre objet !

Les critères suivants s'appliquent aux deux méthodes

- Faire glisser le câble électrique le long de la chaîne de suspension et le fixer à différents points avec une attache à tête d'équerre. S'assurer que le câble est bien tiré le long de la chaîne et ne pas suspendre l'appareil au-dessus du câble ! Faire passer le câble électrique depuis l'appareil (chaud) jusqu'à une prise.
- Votre appareil est maintenant prêt à l'emploi.

Mise en service et utilisation

Vérifiez avant chaque utilisation :




- que l'appareil ne présente aucun signe de dommage.
- que l'appareil tient solidement en place. Le vent, la pluie et la force de gravité peuvent engendrer le détachement des fixations avec le temps.
- que la prise que vous souhaitez utiliser :
 - est reliée à la terre ;
 - délivre la tension adéquate (220-240V~50Hz) ;
 - est de minimum 10 ampères ;
 - est sécurisée avec un disjoncteur différentiel de 30 mA ;
 - se trouve dans un endroit sécurisé et sec.

Votre chauffe-terrasse peut être utilisé de deux manières différentes:





1. Fonctionnement avec panneau de commande
2. Fonctionnement avec télécommande

Pour les deux fonctionnements: réglez l'interrupteur marche / arrêt sur "I". Le voyant (0) du panneau de commande s'allume.

1. Fonctionnement avec panneau de commande

| | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | Bouton marche / arrêt Appuyez sur 1x pour allumer le chauffe-terrasse, appuyez à nouveau et le chauffe-terrasse s'éteint |
| |  | Bouton de minuterie d'arrêt automatique jusqu'à 7 heures, Appuyez 1x = 1 heure (1H s'allume) Appuyez 2x = 2 heures (2H s'allume) Appuyez 3x = 3 heures (1H et 2H s'allument) Appuyez 4x = 4 heures (4H s'allume) Appuyez 5 fois = 5 heures (1H et 4H s'allument) Appuyez 6 fois = 6 heures (2H et 4H s'allument) Appuyez 7 fois = 7 heures (1H, 2H et 4H s'allument) |

2. Fonctionnement avec télécommande

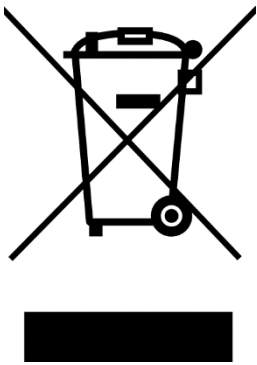
| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | Bouton marche / arrêt |
| |  | Marche / arrêt / couleur (lumière rouge-vert-bleu-blanc) |
| |  | Minuterie d'arrêt automatique jusqu'à 7 heures, en appuyant une fois = 1 heure et en appuyant 7 fois = 7 heures |

- Pour éteindre l'appareil, placez d'abord l'interrupteur marche / arrêt sur "0", puis retirez la fiche de la prise murale.
- L'appareil n'est pas équipé d'un thermostat et continuera d'émettre de la chaleur tant qu'il est allumé. Donc, personnes, qui ne peuvent pas quitter leur position indépendant, ne devraient pas être laissés seuls avec un appareil en service. Ne jamais laisser l'appareil en service sans surveillance !

Maintenance et nettoyage

Retirez toujours la fiche de la prise de courant avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage et laisser l'appareil refroidir avant d'effectuer une maintenance ou un nettoyage. Nettoyer l'extérieur du appareil à l'aide d'un tissu souple et humide et, si besoin, d'un produit nettoyant non agressif. Ne jamais utiliser de produits agressifs ou abrasifs et ne jamais faire pénétrer d'eau dans l'appareil ! Vous n'aurez normalement pas besoin de nettoyer l'écran réflecteur et les lampes en carbone. Si nécessaire, vous pouvez utiliser un aspirateur pour éliminer la poussière à travers la grille. Si besoin, faites appel à un professionnel. Ne jamais ouvrir l'appareil soi-même !

Élimination



Au sein de l'UE, ce symbole indique que ce produit ne peut être éliminé avec les déchets ménagers habituels. D'anciens appareils contiennent des matériaux précieux recyclables, qui doivent être reconditionnés pour ne pas nuire à l'environnement et à la santé humaine par une collecte incontrôlée des déchets. Par conséquent, nous vous prions de déposer vos anciens appareils dans un point de collecte destiné à cet effet ou de vous adresser au fournisseur où vous avez acheté l'appareil. Ce dernier veillera à ce qu'un maximum de pièces de l'appareil soient réutilisées.

Déclaration CE

Voir le page 54.

CE-verklaring/declaration/Erklärung/déclaration

Hierbij verklaart ondergetekende / *Herewith declares the signer* / Hiermit erklärt der Unterzeichnende / *Le soussigné*

Euromac bv., Kokosstraat 20, 8281 JC Genemuiden

dat de onderstaande producten / *that the products written below* / Dass die unten stehenden Produkte / *déclare par la présente que le produit suivant*

**infraroodstraler / infrared heater / Infrarotstrahler /
Radiateur à infra-rouge**

bekend onder het merk / *known under the brand* / Bekannt unter der Marke / *commercialisé sous la marque*

EUROM

types

Party Tent Heater 1500 RC

voldoen aan de eisen van de onderstaande normen:
agree with the demands of the subjoined standards:
den Vorschriften der unten stehenden Normen entsprechen:
satisfait aux exigences des normes suivantes :

EMC 2014/30/EU:

EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

LVD 2014/35/EU :

EN 60335-2-30:2009+A11:2012
EN 60335-1:2012+AC :2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019
EN 62233:2008

RoHS 2011/65/EU&(EU)2015/863

Genemuiden, 21-12-2020
W.J. Bakker, alg. dir.



Eurom

Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden
The Netherlands
info@eurom.nl
www.eurom.nl

211220